

# Global Limited Warranty and Technical Support

## Hardware Limited Warranty

### General Terms

This HP Hardware Limited Warranty gives you, the customer, express limited warranty rights from HP, the manufacturer. Please refer to HP's Web site for an extensive description of your limited warranty entitlements. In addition, you may also have other legal rights under applicable local law or special written agreement with HP.

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY, HP MAKES NO OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. HP EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES AND CONDITIONS NOT STATED IN THIS LIMITED WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. Some states or countries do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages for consumer products. In such states or countries, some exclusions or limitations of this Limited Warranty may not apply to you.

THE LIMITED WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY BUT ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

This Limited Warranty is applicable in all countries and may be enforced in any country or region where HP or its authorized service providers offer warranty service subject to the terms and conditions set forth in this Limited Warranty. However, warranty service availability and response times may vary from country to country and may also be subject to registration requirements in the country of purchase. If so, your HP authorized service provider can provide you with details.

This Limited Warranty applies only to HP-branded and Compaq-branded hardware products (collectively referred to in this Limited Warranty as "HP Hardware Products") sold by or leased from Hewlett-Packard Company, its worldwide subsidiaries, affiliates, authorized resellers, or country distributors (collectively referred to in this Limited Warranty as "HP") with this Limited Warranty. The term "HP Hardware Product" is limited to the hardware components and required firmware. The term "HP Hardware Product" DOES NOT include any software applications or programs; non-HP products or non-HP branded peripherals. All non-HP products or non-HP branded peripherals external to the HP Hardware Product—such as external storage subsystems, displays, printers and other peripherals—are provided "AS IS" without HP warranty. However, non-HP manufacturers and suppliers, or publishers may provide their own warranties directly to you.

HP warrants that the HP Hardware Products that you have purchased or leased from HP are free from defects in materials or workmanship under normal use during the Limited Warranty Period. The Limited Warranty Period starts on the date of purchase or lease from HP, or from the date HP completes installation. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase or lease of the product, is your proof of the purchase or lease date. You may be required to provide proof of purchase or lease as a condition of receiving warranty service. You are entitled to hardware warranty service according to the terms and conditions of this document if a repair to your HP Hardware Product is required within the Limited Warranty Period.

Unless otherwise stated, and to the extent permitted by local law, new HP Hardware Products may be manufactured using new materials or new and used materials equivalent to new in performance and reliability. HP may repair or replace HP Hardware Products (a) with new or previously used products or parts equivalent to new in performance and reliability, or (b) with equivalent products to an original product that has been discontinued. Replacement parts are warranted to be free from defects in material or workmanship for ninety (90) days or, for the remainder of the Limited Warranty Period of the HP Hardware Product they are replacing or in which they are installed, whichever is longer.

During the Limited Warranty Period, HP will, at its discretion, repair or replace any defective component. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of HP. In the unlikely event that your HP Hardware Product has recurring failures, HP, at its sole discretion, may elect to provide you with (a) a replacement unit of HP's choosing that is the same or equivalent to your HP Hardware Product in performance or (b) to give you a refund of your purchase price or lease payments (less interest) instead of a replacement. This is your exclusive remedy for defective products.

## **Exclusions**

HP DOES NOT WARRANT THAT THE OPERATION OF THIS PRODUCT WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE. HP IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE THAT OCCURS AS A RESULT OF YOUR FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS INTENDED FOR THE HP HARDWARE PRODUCT.

This Limited Warranty does not apply to expendable or consumable parts and does not extend to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defective (a) as a result of accident, misuse, abuse, contamination, improper or inadequate maintenance or calibration or other external causes; (b) by operation outside the usage parameters stated in the user documentation that shipped with the product; (c) by software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP; (d) improper site preparation or maintenance; (e) virus infection; (f) loss or damage in transit; or (g) by modification or service by anyone other than (i) HP, (ii) an HP authorized service provider, or (iii) your own installation of end-user replaceable HP or HP approved parts if available for your product in the servicing country or region.

YOU SHOULD MAKE PERIODIC BACKUP COPIES OF THE DATA STORED ON YOUR HARD DRIVE OR OTHER STORAGE DEVICES AS A PRECAUTION AGAINST POSSIBLE FAILURES, ALTERATION, OR LOSS OF THE DATA. BEFORE RETURNING ANY UNIT FOR SERVICE, BE SURE TO BACK UP DATA AND REMOVE ANY CONFIDENTIAL, PROPRIETARY, OR PERSONAL INFORMATION. HP IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE TO OR LOSS OF ANY PROGRAMS, DATA, OR REMOVABLE STORAGE MEDIA. HP IS NOT RESPONSIBLE FOR THE RESTORATION OR REINSTALLATION OF ANY PROGRAMS OR DATA OTHER THAN SOFTWARE INSTALLED BY HP WHEN THE PRODUCT IS MANUFACTURED.

## **Exclusive Remedy**

TO THE EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LOCAL LAW, THESE TERMS AND CONDITIONS CONSTITUTE THE COMPLETE AND EXCLUSIVE WARRANTY AGREEMENT BETWEEN YOU AND HP REGARDING THE HP HARDWARE PRODUCT YOU HAVE PURCHASED OR LEASED. THESE TERMS AND CONDITIONS SUPERSEDE ANY PRIOR AGREEMENTS OR REPRESENTATIONS-INCLUDING REPRESENTATIONS MADE IN HP SALES LITERATURE OR ADVICE GIVEN TO YOU BY HP OR AN AGENT OR EMPLOYEE OF HP-THAT MAY HAVE BEEN MADE IN CONNECTION WITH YOUR PURCHASE OR LEASE OF THE HP HARDWARE PRODUCT. No change to the conditions of this Limited Warranty is valid unless it is made in writing and signed by an authorized representative of HP.

## **Limitation of Liability**

IF YOUR HP HARDWARE PRODUCT FAILS TO WORK AS WARRANTED ABOVE, HP'S MAXIMUM LIABILITY UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS EXPRESSLY LIMITED TO THE LESSER OF THE PRICE YOU HAVE PAID FOR THE PRODUCT OR THE COST OF REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY HARDWARE COMPONENTS THAT MALFUNCTION IN CONDITIONS OF NORMAL USE.

EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT OR THE FAILURE OF THE PRODUCT TO PERFORM, INCLUDING ANY LOST PROFITS OR SAVINGS OR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. HP IS NOT LIABLE FOR ANY CLAIM MADE BY A THIRD PARTY OR MADE BY YOU FOR A THIRD PARTY.

THIS LIMITATION OF LIABILITY APPLIES WHETHER DAMAGES ARE SOUGHT, OR A CLAIM MADE, UNDER THIS LIMITED WARRANTY OR AS A TORT CLAIM (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT PRODUCT LIABILITY), A CONTRACT CLAIM, OR ANY OTHER CLAIM. THIS LIMITATION OF LIABILITY CANNOT BE WAIVED OR AMENDED BY ANY PERSON. THIS LIMITATION OF LIABILITY WILL BE EFFECTIVE EVEN IF YOU HAVE ADVISED HP OR AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF HP OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION OF LIABILITY, HOWEVER, WILL NOT APPLY TO CLAIMS FOR PERSONAL INJURY.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE OR FROM COUNTRY TO COUNTRY. YOU ARE ADVISED TO CONSULT APPLICABLE STATE OR COUNTRY LAWS FOR A FULL DETERMINATION OF YOUR RIGHTS

## **Types of Warranty Service**

To enable HP to provide the best possible support and service during the Limited Warranty Period, you may be directed by HP to verify configurations, load most recent firmware, install software patches, run HP diagnostics tests or use HP remote support solutions where applicable.

HP strongly encourages you to accept the use of, or to employ available support technologies provided by HP. If you choose not to deploy available remote support capabilities, you may incur additional costs due to increased support resource requirements. Listed below are the types of warranty support service that may be applicable to the HP Hardware Product you have purchased.

### **On-site Warranty Service**

Your HP Limited Warranty service may include on-site labor support to repair your hardware. HP provides on-site service during standard office hours. Standard office hours are typically 08.00 to 17.00, Monday through Friday, but may vary with local business practices. If your location is outside the customary service zone (typically 50km) response times may be longer or there may be additional charges. To locate the nearest HP authorized service provider refer to the HP Web site at: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP may, at its sole discretion, determine if on-site warranty service is required. For example, in many cases, the defect can be fixed by the use of a Customer Self Repair (CSR) part that you are required to replace yourself based on instructions and documentation provided by HP. You are also required to co-operate with HP in attempting to resolve the problem over the telephone. This may involve performing routine diagnostic procedures, installing software updates or patches, removing third party options and/or substituting options. In order to receive onsite support, you must: (a) have a representative present when HP provides warranty services at your site; (b) notify HP if products are being used in an environment which poses a potential health or safety hazard to HP employees or subcontractors; (c) subject to its reasonable security requirements, provide HP with sufficient, free, and safe access to and use of all facilities, information and systems

determined necessary by HP to provide timely support; (d) ensure that all manufacturers labels (such as serial numbers) are in place, accessible, and legible; (e) maintain an environment consistent with product specifications and supported configurations.

If you require an HP representative to handle all component replacements, support uplift contracts are available at additional cost.

## **Customer Self Repair Warranty Service**

In countries where it is available, your HP Limited Warranty may include a Customer Self Repair warranty service. If applicable, HP will determine in its sole discretion that customer self repair is the appropriate method of warranty service. If so, HP will ship approved replacement parts directly to you to fulfill your HP Hardware Product warranty service. This will save considerable repair time. After you contact the HP and the fault diagnosis identifies that the problem can be fixed using one of these parts, a replaceable part can be sent directly to you. Once the part arrives, replace the defective part pursuant to the provided instructions and documentation. If further assistance is required, call the HP Technical Support Center and a technician will assist you over the phone. In cases where the replacement part must be returned to HP, you must ship the defective part back to HP within a defined period of time, normally fifteen (15) days. The defective part must be returned with the associated documentation in the provided shipping material. Failure to return the defective product may result in HP billing you for the replacement. With a customer self repair, HP will pay all shipping and part return costs and determine the courier/carrier to be used. If customer self repair applies to you, please refer to your specific HP Hardware Product announcement. You can also obtain information on this warranty service on the HP Web site at: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## **Limited Warranty Transfer to Another Country**

Under the HP Global Limited Warranty program, products may be purchased in one country and transferred to another country, where HP has a service presence, without voiding the warranty. Warranty terms, service availability, and service response times may vary from country to country. Also, standard warranty service response time is subject to change due to local parts availability. A customer may be required to provide product specific information, in accordance with the HP Global Warranty Notification process, prior to moving the products. The required information ensures that HP is prepared to provide the required level of warranty service in the destination country and that the product is designed to work in the destination country. When the product has been transferred to another country it will be entitled to the same warranty as if the product had been purchased in the country to which it has been transferred.

Contact HP, your local HP authorized reseller, or refer to the Web site at: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) to begin the HP Global Warranty Notification process prior to transferring HP Products to another country.

HP is not responsible for any tariffs or duties that may be incurred in transferring the products. Transfer of the products may be covered by export controls issued by the United States or other governments.

## **Service Upgrades**

HP has a range of additional support and service coverage for your product that can be purchased locally. However, some support and related products may not be available in all countries. For information on availability of service upgrades and the cost for these service upgrades, refer to the HP Web site at: <http://www.hp.com/support>.

## **Options and Software Limited Warranties**

The Limited Warranty terms and conditions for most HP-branded options (HP Options) are as set forth in the Limited Warranty applicable to the HP Option and are included in the HP Option product packaging. If your HP Option is installed in an HP Hardware Product, HP may provide warranty service for either the period specified in the warranty documents (HP

Option Limited Warranty Period) that shipped with the HP Option or for the remaining warranty period of the HP Hardware Product in which the HP Option is being installed, whichever period is the longer, but not to exceed three (3) years from the date you purchased the HP option. The HP Option Limited Warranty Period starts from the date of purchase from HP or an HP authorized reseller. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase of the HP Option, is your warranty start date. See your HP Option Limited Warranty for more details. Non-HP options are provided "AS IS". However, non-HP manufacturers and suppliers may provide warranties directly to you.

EXCEPT AS PROVIDED IN THE APPLICABLE SOFTWARE END-USER LICENSE OR PROGRAM LICENSE AGREEMENT, OR IF OTHERWISE PROVIDED UNDER LOCAL LAW, SOFTWARE PRODUCTS, INCLUDING ANY SOFTWARE PRODUCTS OR THE OPERATING SYSTEM PREINSTALLED BY HP ARE PROVIDED 'AS IS'.

HP's only warranty obligations with respect to software distributed by HP under the HP brand name are set forth in the applicable end-user license or program license agreement provided with that software. If the removable media on which HP distributes the software proves to be defective in materials or workmanship within ninety (90) days of purchase, your sole remedy shall be to return the removable media to HP for replacement. For blank tape removable media please refer to the following Web site:

<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lp50101>

It is your responsibility to contact non-HP manufacturers or suppliers for their warranty support.

## Software Technical Support

Software Technical Support for your HP Software, HP pre-installed third-party software and third-party software purchased from HP is available from HP via multiple contact methods, including electronic media and telephone, for ninety (90) days from date of purchase. See "Contacting HP" for online resources and telephone support. Any exceptions to this will be specified in your End User License Agreement (EULA).

Software Technical Support includes assistance with:

- Answering your installation questions (how to, first steps, and prerequisites).
- Setting up and configuring the software (how-to and first steps). **Excludes** system optimization, customization and network configuration.
- Interpreting system error messages.
- Isolating system problems to software usage problems.
- Obtaining support pack information or updates.

Software technical support does NOT include assistance with:

- Generating or diagnosing user generated programs or source codes.
- Installation of non-HP products.

## Contacting HP

If your product fails during the Limited Warranty Period and the suggestions in the product documentation do not solve the problem, you can receive support by doing the following:

- Locate your nearest HP Support location via the World Wide Web at:  
<http://www.hp.com/support>
- To self-solve or resolve your problem through online chat with an HP support rep (available in English only), access HP Instant Support Professional Edition (ISPE) at:  
<http://www.hp.com/go/ispe>

■ Contact your authorized HP dealer or Authorized Service Provider and be sure to have the following information available before you call HP:

- Product serial number, model name, and model number
- Applicable error messages
- Add-on options
- Operating system
- Third-party hardware or software
- Detailed questions

## Limited Warranty Period

The Limited Warranty Period for an HP Hardware Product is a specified, fixed period commencing on the date of purchase. The date on your sales receipt is the date of purchase unless HP or your reseller informs you otherwise in writing.

<b>Products</b>	<b>Limited Warranty Period and Service Delivery Method*</b>	<b>Response Time **</b>
HP Compaq dc5100 Models	3 years parts 1 year labor 1 year on-site	Next business day
HP Compaq dc7100 Models	3 years parts 3 years labor 3 years on-site	Next business day
HP dx5150 Models	1 year parts 1 year labor 1 year on-site	Next business day
HP Compaq dx6100 Models	3 years parts 1 year labor 1 year on-site	Next business day
HP Compaq dx6120 Models	3 years parts 1 year labor 1 year on-site	Next business day

\*Warranty Service indicated in this table reflects base level warranty offerings. Enhancements to base warranty may be included with your HP Hardware Product, for current warranty information contact the nearest HP Sales office.

\*\* Response times are based on local standard business days and working hours. Unless otherwise stated, all responses are measured from the time the customer calls until HP has either established a mutually acceptable time for support to be performed, or HP has begun to provide support or remote diagnostics. Next Business Day Warranty Service is based on commercially reasonable effort. In some countries and under certain supplier constraints, response time may vary. If your location is outside the customary service zone, response time may be longer or there may be an additional charge. Contact your local HP service organization for response time availability in your area.

# Garantie limitée et assistance technique internationales

## Garantie limitée au matériel

### Conditions générales

Ce certificat de garantie sur le matériel HP vous donne droit, en tant que Client, à la garantie de Constructeur de la société HP. Pour une description complète de vos droits de garantie, reportez-vous au site Web HP. En outre, il se peut que certaines lois locales ou qu'un contrat spécial passé par écrit avec HP vous confèrent d'autres droits.

SAUF MENTION EXPRESSE DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE, HP N'OFFRE AUCUNE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE CAPACITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À REMPLIR UN BUT PARTICULIER. HP REJETTE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE ET CONDITION QUI NE SONT PAS MENTIONNÉES DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE. LA PÉRIODE DE TOUTE GARANTIE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE À CELLE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. Certains états ou pays n'autorisent pas la limitation de la durée des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects dans le cas des produits de consommation. Dans ces états ou pays, il se peut donc que ces exclusions ou restrictions ne soient pas applicables.

LES CONDITIONS DE GARANTIE ÉNONCÉES DANS CE CONTRAT S'AJOUTENT AUX DROITS LÉGAUX OBLIGATOIRES DÉCOULANT DE LA VENTE DE CE PRODUIT ET, SAUF DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, NE CONSTITUENT AUCUNE EXCLUSION, RESTRICTION OU MODIFICATION DE CES DROITS.

La garantie limitée est applicable et peut être mise en œuvre dans tout pays ou région où HP ou ses mainteneurs agréés fournissent des services sous garantie soumis aux conditions énoncées dans la présente notice de garantie limitée. La disponibilité des services et les délais d'intervention sont toutefois susceptibles de varier d'un pays à l'autre et peuvent dépendre des conditions d'enregistrement dans le pays d'achat. Dans ce cas, votre mainteneur agréé HP peut vous fournir tous les détails nécessaires.

La présente Garantie limitée au matériel s'applique aux produits matériels de marque HP et Compaq (ci-après dénommés collectivement "matériels de marque HP") vendus ou loués par Hewlett-Packard Company, ses filiales, ses affiliés, ses revendeurs agréés ou ses distributeurs nationaux dans le monde avec la présente déclaration de garantie limitée (ci-après dénommés collectivement "HP"). Le terme "matériel HP" est limité aux composants matériels et au microprogramme requis. Le terme "matériel HP" NE COMPREND EN AUCUN CAS les applications ou programmes logiciels, les produits ou les périphériques d'une marque autre que HP. Tous les produits ou périphériques externes d'une marque autre que HP, comme les sous-systèmes de stockage externes, les moniteurs, les imprimantes et autres périphériques sont vendus "EN L'ÉTAT" sans garantie HP. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs autres que HP peuvent cependant vous fournir directement leurs propres garanties.

HP garantit que le matériel HP que vous avez acquis ou loué auprès de HP est exempt de défaut de matière première ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant toute la durée de la garantie. La période de garantie limitée commence à la date d'achat ou de location auprès de HP ou à la date à laquelle HP a terminé l'installation. La facture ou le bon de livraison portant la date d'achat ou de location du produit constitue la preuve de l'achat ou de la location. Pour bénéficier de prestations de garantie, vous devez peut-être fournir la preuve d'achat ou de location. Vous avez droit au service de garantie limitée au matériel au cas où une réparation de votre matériel HP serait nécessaire durant la période couverte par la garantie.

Sauf indication contraire et dans les limites permises par la législation locale, les nouveaux

produits matériels HP peuvent contenir des pièces neuves ou reconditionnées équivalentes à des pièces neuves en termes de performances. HP se réserve le droit de réparer ou remplacer des produits matériels HP (a) par des pièces ou produits neufs ou qui ont déjà été utilisés et dont les performances sont équivalentes à des pièces ou produits neufs, (b) par des produits équivalents à un produit d'origine dont la fabrication est arrêtée. Les pièces de rechange sont garanties exemptes de tout défaut de matière première ou de fabrication pendant quatre-vingt dix (90) jours ou, s'il est d'une plus longue durée, pendant le reste de la période de la garantie limitée du matériel HP qu'elles remplacent ou dans lequel elles sont installées.

Pendant la période de garantie, HP s'engage, à sa seule discrétion, à réparer votre matériel ou à remplacer les pièces défectueuses. Tous les produits ou pièces extraits dans le cadre de la garantie limitée deviennent la propriété de HP. Si après des efforts répétés, HP n'est pas en mesure de remettre le matériel HP en état de fonctionnement, HP pourra décider, à son entière discrétion, (a) de remplacer votre matériel par une unité aux fonctionnalités et performances équivalentes ou (b) de vous offrir, au lieu du remplacement, le remboursement du son prix d'achat ou de location (sans intérêt). Ce recours constitue le seul recours qui vous est accordé pour les produits défectueux.

## Exclusions

**HP NE GARANTIT PAS LE FONCTIONNEMENT ININTERROMPU OU SANS ERREUR DU PRODUIT. HP N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON RESPECT DES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC LE MATÉRIEL HP.**

La présente garantie ne s'applique pas aux pièces consommables et ne couvre pas les produits dont le numéro de série a été effacé, ni les produits endommagés ou devenus défectueux à la suite (a) d'un accident, d'une utilisation incorrecte ou abusive, d'une contamination, d'un entretien ou d'un calibrage incorrects ou inappropriés, ou de toute autre cause externe ; (b) d'une utilisation ne respectant pas les conditions de fonctionnement définies dans la documentation fournie avec le produit ; (c) de l'utilisation de logiciels, interfaces, pièces ou consommables non fournis par HP ; (d) d'une préparation ou d'un entretien incorrects du site ; (e) d'une attaque par un virus ; (f) de la perte ou de dommages en cours d'expédition ; ou (g) d'une modification ou d'une réparation effectuée par quiconque autre que (i) HP, (ii) un mainteneur agréé HP ou (iii) vous-même pour les pièces de rechange HP ou les pièces agréées par HP pouvant être remplacées par l'utilisateur final si elles sont disponibles dans votre pays.

**IL VOUS EST CONSEILLÉ D'EFFECTUER RÉGULIÈREMENT DES COPIES DE SAUVEGARDE DES DONNÉES STOCKÉES SUR VOTRE DISQUE DUR OU D'AUTRES SUPPORTS DE STOCKAGE EN GUISE DE PRÉCAUTION CONTRE LES ÉVENTUELLES PANNES, ALTÉRATIONS ET PERTES DE DONNÉES. AVANT DE RENVOYER QUELCONQUE PRODUIT POUR RÉPARATION, VEILLEZ À EFFECTUER UNE COPIE DE SAUVEGARDE DE VOS DONNÉES ET À SUPPRIMER TOUTE DONNÉE CONFIDENTIELLE OU PERSONNELLE. HP N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE OU DES DOMMAGES CAUSÉS AUX PROGRAMMES, DONNÉES OU SUPPORTS DE STOCKAGE AMOVIBLES. HP N'EST PAS RESPONSABLE DE LA RESTAURATION OU DE LA RÉINSTALLATION DE TOUT PROGRAMME OU DE TOUTE DONNÉE AUTRE QUE LES LOGICIELS INSTALLÉS PAR HP AU MOMENT DE LA FABRICATION DU PRODUIT.**

## Recours exclusif

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LÉGISLATION LOCALE, CES CONDITIONS DE GARANTIE CONSTITUENT LE SEUL ET EXCLUSIF CONTRAT DE GARANTIE ENTRE VOUS ET HP EN CE QUI CONCERNE LE MATÉRIEL HP ACHÉTÉ OU LOUÉ. CES CONDITIONS REMPLACENT TOUT ACCORD OU DÉCLARATION PRÉALABLE, Y COMPRIS CELLES DES DOCUMENTS DE VENTE HP OU LES CONSEILS PRODIGUÉS PAR HP, UN AGENT OU UN EMPLOYÉ HP, RELATIVES À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN MATÉRIEL HP. Aucune modification des conditions contenues dans la présente garantie limitée n'est valable si elle n'a pas été réalisée par écrit et signée par un représentant agréé de HP.



## Limites de responsabilité

EN CAS DE MATÉRIEL DÉFECTUEUX, LA RESPONSABILITÉ DE HP DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT EN CAUSE OU, S'IL EST INFÉRIEUR, AU COÛT DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT DU COMPOSANT MATÉRIEL DÉFAILLANT.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST STIPULÉ CI-DESSUS, HP N'EST NULLEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ PAR LE PRODUIT OU LE DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT, Y COMPRIS DE TOUT MANQUE À GAGNER, PERTE D'ÉCONOMIES OU DOMMAGE SPÉCIAL OU INDIRECT. HP N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE RÉCLAMATION FAITE PAR UN TIERS OU FAITE PAR UN TIERS EN VOTRE NOM.

CES LIMITES DE RESPONSABILITÉ SONT APPLICABLES SI DES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT DEMANDÉS OU SI UNE RÉCLAMATION EST FAITE EN VERTU DE CETTE GARANTIE OU D'UNE RÉCLAMATION EN RESPONSABILITÉ CIVILE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE ET LA RESPONSABILITÉ STRICTE ENVERS LE PRODUIT), UNE RÉCLAMATION CONTRACTUELLE OU TOUTE AUTRE RÉCLAMATION. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE PEUT ÊTRE ANNULÉE OU MODIFIÉE PAR QUICONQUE. CES LIMITES DE RESPONSABILITÉ RESTERONT EN VIGUEUR MÊME SI VOUS AVEZ NOTIFIÉ HP OU UN REPRÉSENTANT HP AGRÉÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION NE S'APPLIQUE TOUTEFOIS PAS AUX RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES CORPORELS.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE OU D'UN PAYS À L'AUTRE. POUR CONNAÎTRE TOUTS VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS OU ÉTAT.

## Types de services fournis dans le cadre de la garantie

Pour permettre à HP de vous fournir le meilleur service et la meilleure assistance dans le cadre de la garantie limitée, HP peut vous demander de vérifier les configurations, charger les plus récents microprogrammes, installer les correctifs logiciels, exécuter les tests de diagnostic HP ou d'utiliser les solutions d'assistance à distance.

HP vous encourage vivement à accepter et à utiliser les technologies d'assistance mises à votre disposition. Si vous décidez de ne pas utiliser les possibilités d'assistance à distance disponibles, vous pourriez encourir des frais en raison de la nécessité de ressources d'assistance supplémentaires. Les types d'intervention sous garantie qui s'appliquent aux produits HP sont repris dans la liste ci-dessous.

## Garantie sur site

La Garantie limitée HP peut comprendre la réparation de votre matériel par un technicien sur site. Le service d'intervention sur site de HP est accessible pendant les heures de bureau habituelles. Celles-ci vont généralement de 8h00 à 17h00, du lundi au vendredi, mais sont susceptibles de varier en fonction des pratiques commerciales locales. Si votre adresse est située en dehors du périmètre habituel de 50 km, le délai d'intervention peut être plus long ou un supplément peut vous être facturé. Pour connaître le mainteneur agréé HP le plus proche de votre domicile, consultez le site HP : [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP peut, à sa seule discrétion, décider qu'une intervention sur site est requise. Dans la plupart des cas, par exemple, la panne peut être réparée à l'aide d'une pièce que l'utilisateur peut remplacer lui-même suivant les instructions et la documentation fournies par HP. Il vous est également demandé de collaborer avec un technicien HP pour tenter de résoudre le problème par téléphone ; notamment, en effectuant des procédures de diagnostic, en installant des mises à jour ou des correctifs logiciels, en retirant des options de fabricants tiers ou des options de remplacement. Afin de bénéficier d'une intervention sur site, vous devez : (a) être présent lorsque HP effectue la réparation dans vos locaux ; (b) prévenir HP si

le matériel HP est utilisé dans un environnement pouvant présenter un danger pour la santé ou la sécurité des employés ou sous-traitants HP ; (c) dans des limites raisonnables, permettre à HP d'accéder et d'utiliser en toute sécurité toutes les installations, informations et systèmes que HP juge nécessaires pour effectuer réparation dans les délais ; (d) vérifier que toutes les étiquettes des fabricants (comme les numéros de série) sont en place, accessibles et lisibles ; (e) maintenir un environnement conforme aux spécifications du produit et aux configurations prises en charge.

Si vous avez besoin d'un technicien HP pour effectuer tous les remplacements de composants, des contrats de maintenance sont possibles moyennant supplément de coût.

## **Remplacement de pièces sous garantie par l'utilisateur**

Dans les pays où elle est disponible, la garantie limitée HP peut comprendre le remplacement des pièces défectueuses par l'utilisateur. Si cela s'applique et à sa seule discrétion, HP déterminera si la réparation par l'utilisateur est la méthode la plus appropriée. Si c'est le cas, HP expédiera directement les pièces de remplacement approuvées à votre adresse pour remplir ses obligations de garantie. Cette méthode réduit le temps de réparation de manière significative. Une fois en contact avec HP, si le diagnostic du défaut indique que la réparation peut être effectuée au moyen d'une pièce de rechange, celle-ci est directement expédiée à votre adresse. À la réception de la pièce de rechange, il vous reste à remplacer la pièce défectueuse selon les instructions et la documentation fournies. Si vous avez besoin d'aide pour effectuer la réparation, appelez le service technique HP. Un technicien vous guidera par téléphone. Dans les cas où la pièce défectueuse doit être retournée à HP, vous devez l'expédier en respectant un certain délai, habituellement de 15 jours. La pièce défectueuse doit être renvoyée avec la documentation associée dans l'emballage d'expédition fourni. Le non-respect de cette condition autorise HP à vous facturer la pièce de rechange. Dans le cas d'une réparation par l'utilisateur, HP supporte tous les frais d'expédition et de retour des pièces et définit le mode de transport à utiliser. Si ce type de réparation s'applique à vous, veuillez vous reporter à l'avis spécifique relatif à votre matériel HP. Vous pouvez également obtenir des informations sur les interventions sous garantie en consultant le site : [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## **Transfert de la garantie vers un autre pays**

Dans le cadre du programme de Garantie internationale HP, il est possible d'acheter des produits dans un pays et de les transférer vers un autre pays où HP dispose d'une infrastructure de service en conservant le bénéfice de la garantie. Les modalités de la garantie, la disponibilité des services et les délais d'intervention sont susceptibles de varier d'un pays à l'autre. Les délais d'intervention standard peuvent varier en fonction de la disponibilité locale des pièces. Conformément à la procédure de notification de Garantie internationale HP (HP Global Warranty Notification), le client peut être invité à fournir des informations spécifiques sur les produits avant de procéder à leur transfert. La communication de ces informations à HP a pour but d'aider la société à assurer des prestations de garantie adéquates dans le pays de destination et à vérifier que le produit peut bien être utilisé dans le pays de destination envisagé. Une fois le produit transféré dans un autre pays, il sera couvert par la même garantie que celle qui s'applique aux produits achetés dans ce pays.

Adressez-vous à votre revendeur HP local ou consultez le site : [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pour lancer la procédure de notification de Garantie internationale HP avant de transférer les produits HP dans un autre pays.

HP n'est en aucun cas responsable des éventuels droits de douane ou taxes occasionnés par le transfert des produits. Le transfert des produits est susceptible d'être soumis à des restrictions d'exportation selon les pays concernés.

## **Mises à niveau**

HP propose une gamme de garanties et services d'assistance complémentaires que vous pouvez acheter localement. Certains de ces services et les produits concernés ne sont pas disponibles dans tous les pays. Pour plus d'informations sur la disponibilité des services

complémentaires et leur coût, consultez le site Web HP à l'adresse <http://www.hp.com/support>.

## Garantie des options et des logiciels

Les conditions de garantie de la plupart des options HP sont énoncées dans le certificat de garantie limitée de l'option HP joint à l'emballage du produit. Si l'option HP est installée dans un matériel HP, la garantie offerte par HP peut couvrir soit la période indiquée dans le certificat de garantie fourni avec l'option HP, soit le reste de la période de garantie du matériel HP dans lequel l'option HP est installée, si celle dernière période est la plus longue, sans toutefois dépasser trois (3) ans à compter de la date d'achat de l'option HP. La période de garantie limitée de l'option HP prend effet à la date de l'achat auprès de HP ou d'un revendeur agréé HP. La facture ou le bon de livraison portant la date d'achat de l'option HP, constitue la date de début de la garantie. Pour plus d'informations, voir la Garantie limitée HP de votre option. Les options de fabricants autres que HP sont fournies "EN L'ÉTAT". Les fabricants ou fournisseurs autres que HP peuvent cependant vous fournir directement leurs propres garanties.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST STIPULÉ DANS LE CONTRAT APPLICABLE DE LICENCE DE PROGRAMME OU D'UTILISATEUR FINAL, OU DE CE QUI EST PRÉVU DANS LES LOIS LOCALES, LES PRODUITS LOGICIELS, Y COMPRIS TOUT LOGICIEL OU SYSTÈME D'EXPLOITATION PRÉINSTALLÉ PAR HP SONT FOURNIS EN "L'ÉTAT".

Les seules obligations de HP en matière de garantie des logiciels distribués par HP sous la marque HP sont énoncées dans le contrat applicable de licence de programme ou d'utilisateur final accompagnant ces logiciels. En cas de défaut de matière première ou de fabrication du support amovible contenant le logiciel fourni pendant la période de garantie de quatre-vingt dix (90) jours, la présente garantie est strictement limitée au remplacement du support amovible. Pour les bandes magnétiques vierges, consultez le site : <http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpj50101>

Il vous appartient de contacter vous-même les fabricants ou fournisseurs autres que HP pour la garantie de leurs produits.

## Assistance technique pour les logiciels

L'assistance technique pour les logiciels HP, les logiciels tiers préinstallés par HP ou achetés chez HP peut être obtenue pendant quatre-vingt dix jours (90) à compter de la date d'achat en contactant HP par téléphone ou par voie électronique. Voir "Comment nous contacter" pour les ressources en ligne et les numéros de téléphone. Les exceptions éventuelles sont indiquées dans le contrat de licence de l'utilisateur final.

L'assistance technique pour les logiciels comprend :

- Les réponses à vos questions concernant l'installation (comment procéder, premières étapes et conditions préalables).
- L'installation et la configuration du logiciel (procédure et premières étapes), en **excluant** l'optimisation et la personnalisation du système et la configuration du réseau.
- L'interprétation des messages d'erreur du système.
- La séparation des problèmes système des problèmes d'utilisation du logiciel.
- L'obtention d'informations sur les "Support Pack" ou des mises à jour.

L'assistance technique pour les logiciels NE comprend PAS :

- Les diagnostics à partir de programmes ou de codes sources établis par l'utilisateur.
- L'installation de produits d'une marque autre que HP.

## Comment nous contacter

En cas de panne pendant la période garantie, si la documentation vous conseille de ne pas résoudre le problème vous-même, vous pouvez obtenir une aide en procédant comme suit :

- Recherchez le centre d'assistance HP le plus proche de votre domicile en consultant le site Web à l'adresse : <http://www.hp.com/support>
- Pour résoudre un problème par vos propres moyens ou en ligne avec l'aide d'un spécialiste de l'assistance HP (en anglais uniquement), consultez le site HP Instant Support édition professionnelle à l'adresse <http://www.hp.com/go/ispe>
- Contactez votre revendeur ou mainteneur agréé HP en veillant à avoir les informations suivantes à portée de main avant d'appeler :
  - Numéro de série, nom et numéro de modèle du produit
  - Messages d'erreur
  - Options complémentaires installées
  - Système d'exploitation
  - Matériels ou logiciels d'autres constructeurs
  - Vos questions

## Période de garantie limitée

La période de garantie limitée d'un produit matériel HP est une période fixe définie à compter de la date d'achat. La date d'achat est celle indiquée sur la facture, sauf mention contraire de HP ou du revendeur stipulée par écrit.

Produits	Période de garantie limitée et mode d'intervention*	Délai d'intervention **
Modèles HP Compaq dc5100	3 ans pièces 1 an main-d'oeuvre 1 an sur site	Jour ouvré suivant
Modèles HP Compaq dc7100	3 ans pièces 3 ans main-d'oeuvre 3 ans sur site	Jour ouvré suivant
Modèles HP dx5150	1 an pièces 1 an main-d'oeuvre 1 an sur site	Jour ouvré suivant
Modèles HP Compaq dx6100	3 ans pièces 1 an main-d'oeuvre 1 an sur site	Jour ouvré suivant
Modèles HP Compaq dx6120	3 ans pièces 1 an main-d'oeuvre 1 an sur site	Jour ouvré suivant

\*L'intervention indiquée dans ce tableau correspond à la garantie de base. Votre produit matériel HP peut inclure des extensions à la garantie de base ; pour toute précision sur votre garantie, contactez le bureau de vente HP le plus proche.

\*\*Les délais d'intervention sont basés sur les jours et l'horaire de travail normal de votre pays. Sauf indication contraire, tous les délais d'intervention sont comptés à partir de l'heure d'appel du client jusqu'à l'heure définie de commun accord pour l'intervention ou l'heure à laquelle HP a commencé son intervention ou ses diagnostics à distance. L'intervention le jour ouvré suivant est garantie dans les limites du possible. Le délai d'intervention est susceptible de varier d'un pays à l'autre et selon les contraintes de livraison éventuelles. Si votre adresse est située en dehors du périmètre de service habituel, le délai d'intervention peut être plus long ou un supplément peut vous être facturé. Renseignez-vous sur les délais d'intervention en vigueur dans votre zone auprès du centre d'assistance HP le plus proche.

# Weltweit gültige Herstellergarantie und Technische Kundenunterstützung

## Hardware-Herstellergarantie

### Allgemeines

Durch die vorliegende HP Hardware-Herstellergarantie (nachfolgend „Garantie“) erhalten Sie als Kunde ausdrückliche Garantierechte vom Hersteller HP. Ausführliche Informationen zu Ihren Möglichkeiten, die Garantie in Anspruch zu nehmen, finden Sie auf der HP Website. Darüber hinaus haben Sie unter Umständen gemäß anwendbarem örtlichen Recht oder einer besonderen schriftlichen Vereinbarung mit HP weitergehende Rechte.

**Über die in dieser Garantieerklärung ausdrücklich aufgeführten Ansprüche hinaus übernimmt HP keine weiteren Garantien, weder ausdrücklich noch stillschweigend, einschließlich jedweder stillschweigender Aussagen bezüglich der Marktgängigkeit und Eignung zu einem bestimmten Zweck. HP weist ausdrücklich alle nicht in dieser Garantieerklärung aufgeführten Garantien und Gewährleistungen zurück. Die gesetzlichen Mängelrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Herstellergarantie nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt.** Einige Staaten und Länder gestatten möglicherweise keinen Ausschluss/keine Beschränkung von indirekten Schäden oder Folgeschäden für Endverbraucherprodukte. In diesen Staaten oder Ländern treffen einige Ausschlüsse oder Beschränkungen dieser Garantieerklärung möglicherweise auf Sie nicht zu.

**Die in dieser Erklärung enthaltenen Garantiebestimmungen schließen die verbindlichen, gesetzlich festgelegten Rechte für den Verkauf dieses Produkts an Sie weder aus noch schränken sie diese ein oder ändern diese.**

Die Garantie gilt für alle Länder und kann in all denjenigen Ländern oder Regionen in Anspruch genommen werden, in denen HP oder ein HP Servicepartner Garantieleistungen anbietet, die den in dieser Garantieerklärung aufgeführten Bestimmungen und Bedingungen unterliegen. Die Verfügbarkeit der Garantieleistungen sowie die Reaktionszeiten können jedoch von Land zu Land variieren. Außerdem setzt der Anspruch auf Garantieleistungen unter Umständen die Registrierung in dem Land voraus, in dem das Produkt erworben wurde. In diesem Fall erhalten Sie bei Ihrem HP Servicepartner ausführliche Informationen. Diese Hardware-Garantie gilt nur für die unter den Marken HP und Compaq und mit dieser Garantie vertriebenen oder geleasteten Hardware-Produkte (in dieser Garantieerklärung alle mit HP Hardware-Produkte bezeichnet) der Hewlett-Packard Company, ihrer weltweiten Tochtergesellschaften, Filialen, Partner oder Vertriebspartner in den jeweiligen Ländern (in dieser Hardware-Garantieerklärung alle mit HP bezeichnet). Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber HP. Der Begriff „HP Hardware-Produkte“ ist auf die Hardware-Komponenten und die benötigte Firmware beschränkt. Der Begriff „Hardware-Produkte“ umfasst NICHT Software-Anwendungen oder Programme oder nicht von HP stammende Produkte oder Peripheriegeräte. Alle nicht von HP stammenden Produkte oder Peripheriegeräte, die sich außerhalb des HP Hardware-Produkts befinden, wie beispielsweise externe Speichersubsysteme, Bildschirme, Drucker und andere Peripheriegeräte, werden ohne Mängelgewähr seitens HP zur Verfügung gestellt. Andere Hersteller, Anbieter und Herausgeber als HP gewähren Ihnen jedoch möglicherweise direkt eigene Garantien.

Mit dieser Garantie stellt HP sicher, dass die von Ihnen bei HP erworbenen oder geleaste Hardware-Produkte bei dem Verwendungszweck des Produkts entsprechendem Gebrauch während des Garantiezeitraums frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sind (Haltbarkeitsgarantie). Der Garantiezeitraum beginnt am Tag des Kaufs oder Leasings bei HP oder am Datum des Abschlusses der Installation durch HP. Der Kauf- oder Lieferbeleg, der das Kauf- bzw. Leasingdatum enthält, ist Ihr Nachweis des Kauf- oder Leasingdatums. Um einen Garantieservice in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie unter Umständen den Kauf- oder Leasingnachweis vorlegen. Sie haben Anspruch auf den Hardware-Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur des HP Hardware-Produkts innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich wird.

Sofern nicht anderweitig dargelegt und in dem durch die örtlichen Gesetze vorgegebenen Rahmen, erfolgt die Herstellung von neuen HP Hardware-Produkten mit neuem Material oder neuen und gebrauchten Materialien, die hinsichtlich Leistung und Zuverlässigkeit qualitativ gleichwertig mit neuen Materialien sind. HP kann HP Hardware-Produkte wie folgt reparieren oder austauschen: (a) mit neuen Produkten oder mit gebrauchten, in Leistung und Zuverlässigkeit vergleichbaren neuwertigen Produkten bzw. (b) mit Produkten, die einem ursprünglichen Produkt entsprechen, dessen Herstellung eingestellt wurde. Für Ersatzteile verpflichtet sich HP für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen oder für den verbleibenden Garantiezeitraum des HP Hardware-Produkts, in dem sie ersetzt werden bzw. in dem sie installiert werden, zur Beseitigung von Material- oder Verarbeitungsfehlern. Hierbei gilt der jeweils längere Zeitraum.

Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten von HP nach eigenem Ermessen repariert oder ausgetauscht. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardware-Produkte gehen in das Eigentum von HP über. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen HP Hardware-Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann HP nach eigenem Ermessen entscheiden, (a) Ihnen als Ersatz für dieses HP Hardware-Produkt ein Produkt mit einer vergleichbaren oder derselben Hardwareleistung anzubieten oder (b) Ihnen an Stelle eines Ersatzes den Kauf- oder Leasingpreis (abzüglich der Zinsen) zu erstatten. Mit Ausnahme der hier beschriebenen oder durch die gesetzlichen Regelungen in Ihrem Land unabdingbar festgelegten Ansprüche sind alle Ansprüche ausgeschlossen.

## Ausschlüsse

HP übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. HP übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden aufgrund einer Nichtbefolgung der im Lieferumfang des HP Hardware-Produkts enthaltenen Anleitungen.

Diese Hardware-Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile oder auf Produkte, deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden (a) als Folge eines Unfalls, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung, Verunreinigung, unsachgemäßer oder ungeeigneter Wartung oder Kalibrierung oder anderer äußerer Ursachen, (b) als Folge des Betriebs außerhalb des Rahmens, der in der dem Produkt beiliegenden Benutzerdokumentation festgelegt ist, (c) als Folge der Verwendung von Software, Schnittstellen, Teilen oder Verbrauchsmaterialien, die nicht von HP zur Verfügung gestellt wurden, (d) als Folge unsachgemäßer Vorbereitung oder Wartung des Standorts, (e) als Folge von Computer-Viren, (f) als Folge von Verlust und Schäden während des Transports oder (g) als Folge von Änderung oder Wartung durch jemand anderen als (i) HP, (ii) einen HP Servicepartner oder (iii) Sie selbst bei vom Endbenutzer durchgeführtem Einbau von austauschbaren Teilen, wenn die Teile von HP stammen oder zum Austausch zugelassen wurden und für das von Ihnen erworbene Produkt in dem Land oder Region verfügbar sind, in dem die Garantieleistung erbracht wird.

**Sie sollten regelmäßige Sicherungskopien der auf Ihrer Festplatte oder anderen Speichermedien gespeicherten Daten als Vorsichtsmaßnahme für mögliche Hard- bzw. Softwarefehler, Änderungen oder Verlust von Daten erstellen. Bevor Sie ein Gerät zur Reparatur einsenden, vergewissern Sie sich, dass Sie eine Sicherungskopie aller Daten angefertigt und sämtliche vertraulichen, privaten oder schutzwürdigen**

Informationen entfernt haben. HP haftet nicht für die Beschädigung oder den Verlust von Programmen, Daten oder Wechselmedien und haftet nicht für die Wiederherstellung oder erneute Installation von anderen Programmen oder Daten als die bei der Herstellung des Produkts von HP installierte Software. Dieser Haftungsausschluss gilt nicht bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit.

## **Ausschließlicher Anspruch**

Soweit gemäß geltendem örtlichen Recht zulässig, stellen diese Bestimmungen und Bedingungen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und HP für das von Ihnen erworbene oder geleaste HP Hardware-Produkt dar. Diese Bestimmungen und Bedingungen ersetzen alle vorhergehenden Vereinbarungen oder Erklärungen, die in Zusammenhang mit Ihrem Kauf oder Leasing des HP Hardware-Produkts stehen, einschließlich Erklärungen in HP Verkaufsbroschüren oder Tipps, die Sie von HP oder einem Vertriebspartner oder Mitarbeiter von HP erhalten haben. Änderungen der Bedingungen dieser Garantieerklärung sind nur in schriftlicher Form und mit der Unterschrift einer von HP hierzu autorisierten Person gültig.

## **Haftungsbeschränkung**

Wenn Ihr HP-Hardware-Produkt entsprechend der obigen Garantie nicht funktioniert, ist die maximale Haftung von HP im Rahmen dieser Garantie ausdrücklich auf den jeweils niedrigeren Betrag beschränkt, der sich entweder aus dem Kaufpreis für das Produkt oder aus den Reparatur- bzw. Austauschkosten für Hardware-Komponenten, die bei dem Verwendungszweck des Produkts entsprechendem Gebrauch nicht ordnungsgemäß funktionieren, ergibt.

Mit Ausnahme der vorstehenden Bestimmung übernimmt HP aus dieser Garantie keine Haftung für entgangene Gewinne, unterbliebene Einsparungen oder besondere, indirekte oder Folgeschäden. HP haftet zudem nicht für von Dritten oder von Ihnen für Dritte geltende gemachte Ansprüche.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schadenersatzforderungen gerichtlich verfolgt werden und ob sie im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher bzw. sonstiger Ansprüche gestellt werden. Diese Haftungsbeschränkung kann von keiner Person aufgehoben oder ergänzt werden. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch dann, wenn Sie HP oder einen HP Partner über die Möglichkeit derartiger Schäden informiert haben. Darüber hinaus wird Ersatz eines unmittelbaren oder mittelbaren Schadens, gleich aus welchem Rechtsgrund, nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von HP geleistet. Schadenersatzansprüche nach dem Gesetz über die Haftung für fehlerhafte Produkte, soweit ein solches besteht (in Deutschland: Produkthaftungsgesetz), bleiben unberührt, ebenso die Haftung für Verletzungen von Leben, Körper und Gesundheit.

Aus dieser Garantie ergeben sich für Sie bestimmte Rechte. Möglicherweise haben Sie weitere Rechte, die von Staat zu Staat und von Land zu Land unterschiedlich sein können. Es ist ratsam, die entsprechenden Gesetze des Staates bzw. Landes heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

## **Arten der Garantieleistung**

Damit HP während des Garantiezeitraums den bestmöglichen Support und Service anbieten kann, werden Sie von HP möglicherweise gebeten, Konfigurationen zu überprüfen, die aktuellste Firmware zu laden, Software-Patches zu installieren, HP Diagnosetests auszuführen oder insbesondere die Lösungen von HP für Remote Support zu nutzen.

HP bittet Sie nachdrücklich, sich mit den von HP bereitgestellten Support-Technologien vertraut zu machen und sie zu nutzen. Wenn Sie die verfügbaren Funktionen für Remote Support nicht nutzen, können für Sie aufgrund des höheren Aufwands an

Support-Ressourcen zusätzliche Kosten anfallen. Im Folgenden werden die Arten der Garantie-Serviceleistung aufgeführt, die für das von Ihnen erworbene HP Hardware-Produkt zur Anwendung kommen können.

## **On-Site-Garantie-Service (Vor-Ort-Service)**

Die HP Garantie beinhaltet die ggf. zur Reparatur der Hardware vor Ort erforderliche Arbeit. HP bietet den Vor-Ort-Service zu den üblichen Geschäftszeiten an. Die üblichen Geschäftszeiten sind im Allgemeinen von montags bis freitags von 08.00 bis 17.00 Uhr, können jedoch entsprechend örtlichen Gepflogenheiten hiervon abweichen. Wenn sich Ihr Standort außerhalb des ortsüblichen Servicegebiets (weiter als 50 km) befindet, kann sich die Reaktionszeit verlängern, und es können zusätzliche Gebühren anfallen. Informationen zu einem HP Servicepartner in Ihrer Nähe finden Sie auf der HP Website unter [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP kann nach eigenem Ermessen entscheiden, ob ein Vor-Ort-Service angeboten wird. So kann in vielen Fällen das Problem mit einem Customer Self Repair (CSR)-Teil behoben werden, das vom Endbenutzer entsprechend den Anleitungen und Dokumentationen von HP auszutauschen ist. Außerdem ist es erforderlich, dass Sie telefonisch mit HP das Problem lösen. Dazu zählen die Durchführung von Routinediagnoseschritten, die Installation von Software-Updates oder -Patches, Entfernen von Optionen anderer Anbieter und/oder der Austausch von Optionen. Um den Vor-Ort-Garantieservice in Anspruch zu nehmen, müssen folgende Bedingungen vorliegen: (a) Ein Servicepartner muss während des gesamten Vor-Ort-Services anwesend sein, (b) der Kunde muss HP informieren, ob die Produkte in einer Umgebung genutzt werden, die für das Reparaturpersonal ein potenzielles Gesundheitsrisiko darstellt, (c) entsprechend den Sicherheitsanforderungen muss HP ausreichenden, freien und sicheren Zugang zu allen Einrichtungen, Informationen und Systemen erhalten, die HP für notwendig hält, um das Produkt rechtzeitig reparieren zu können; (d) es muss sichergestellt sein, dass sich alle Herstelleretiketten (wie beispielsweise die Seriennummer) am Platz befinden, erreichbar und lesbar sind; (e) eine den technischen Daten und unterstützten Konfigurationen entsprechende Betriebsumgebung muss vorhanden sein.

Wenn Sie alle Austauschkomponenten von einem HP Mitarbeiter ersetzen lassen möchten, können Sie gegen zusätzliches Entgelt Zusatzverträge abschließen.

## **Customer-Self-Repair-Garantieservice**

In einigen Ländern beinhaltet die HP Garantie einen Customer-Self-Repair-Garantieservice (vom Endbenutzer durchgeführter Einbau von austauschbaren Teilen). In diesem Fall kann HP nach eigenem Ermessen festlegen, ob der Customer-Self-Repair-Garantieservice angewendet wird. Ist dies der Fall, werden Ihnen im Rahmen Ihrer Garantie für HP Hardware-Produkte freigegebene Austauschteile von HP direkt zugesandt. Dadurch verkürzt sich die Reparaturdauer beträchtlich. Nachdem Sie mit HP Kontakt aufgenommen haben und die Fehlerdiagnose ergibt, dass das Problem mit einem dieser Teile behoben werden kann, kann Ihnen ein entsprechendes Austauschteil direkt zugesandt werden. Wenn das Teil bei Ihnen eingetroffen ist, tauschen Sie es mit Hilfe der mitgelieferten Anleitungen und Dokumentation gegen das fehlerhafte Teil aus. Wenn Sie weitere Hilfe benötigen, können Sie über das HP Technical Support Center telefonische Unterstützung durch einen Techniker erhalten. In Fällen, in denen das Austauschteil an HP zurückgesandt werden muss, müssen Sie das fehlerhafte Teil innerhalb einer festgelegten Zeitspanne, in der Regel fünfzehn (15) Tage, an HP zurücksenden. Das fehlerhafte Teil muss mit der dazugehörigen Dokumentation in der dafür vorgesehenen Verpackung zurückgesandt werden. Wenn Sie das fehlerhafte Produkt nicht zurücksenden, kann HP Ihnen das Austauschteil in Rechnung stellen. Im Rahmen eines Customer-Self-Repair-Programms übernimmt HP alle Versandkosten für Austauschteil und zurückgesandtes Teil und bestimmt den Zustelldienst. Trifft der Customer-Self-Repair-Garantieservice für Sie zu, finden Sie weitere Informationen in der Mitteilung zum HP Hardware-Produkt. Informationen zu diesem Service finden Sie auch auf der HP Website unter [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).



## Übertragung der Garantie in andere Länder

Im Rahmen des HP Global-Warranty-Programms (Welt-Garantie-Programms) können Produkte in einem Land erworben und in ein anderes Land verbracht werden, in dem der HP Service präsent ist, ohne dass die Garantie erlischt. Die Garantiebestimmungen, verfügbaren Serviceleistungen und die Reaktionszeiten können sich von Land zu Land unterscheiden. Darüber hinaus hängt die Standardreaktionszeit des Garantieservices von der örtlichen Verfügbarkeit der Teile ab. Der Kunde wird in Übereinstimmung mit dem HP Global Warranty Notification Process (HP Global-Warranty-Meldeverfahren) unter Umständen vor der Verbringung der Produkte um die Bereitstellung produktspezifischer Angaben gebeten. Durch diese Angaben wird sichergestellt, dass HP auf die Bereitstellung des erforderlichen Garantieleistungs-Niveaus im Bestimmungsland vorbereitet ist und dass das Produkt so konstruiert wurde, dass es im Bestimmungsland eingesetzt werden kann. Für Produkte, die in ein anderes Land verbracht wurden, gelten dieselben Garantiebestimmungen wie für Produkte, die in diesem Land erworben wurden.

Wenden Sie sich an HP bzw. den für Sie zuständigen HP Partner oder an die Website unter [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), um den Global Warranty Notification Process einzuleiten, bevor Sie mit dem Verbringen von HP Produkten in ein anderes Land beginnen.

HP ist nicht verantwortlich für eventuelle Gebühren oder Einfuhrzölle, die durch das Verbringen des Produktes entstehen. Die Verbringung der Produkte kann Ausfuhrbeschränkungen der Vereinigten Staaten von Amerika oder anderer Staaten unterliegen.

## Service-Upgrades

HP bietet für das von Ihnen erworbene Produkt auch erweiterten Support und Service an, der vor Ort erworben werden kann. Bestimmte Support-Produkte und damit im Zusammenhang stehende Leistungen sind jedoch eventuell nicht in allen Ländern verfügbar. Informationen über die Verfügbarkeit von Service-Upgrades und deren Preise finden Sie auf der HP Website unter <http://www.hp.com/support>.

## Garantie für Optionen und Software

Die Garantiebestimmungen und -bedingungen für die meisten HP Optionen gelten wie in der für HP Optionen geltenden Garantie dargelegt und sind im Lieferumfang der entsprechenden HP Option enthalten. In einigen Fällen, in denen die HP Option in einem HP Hardware-Produkt installiert ist, gewährt Ihnen HP einen Garantieservice für den in der Garantieerklärung für die HP Option angegebenen Zeitraum oder für den verbleibenden Garantiezeitraum des HP Hardware-Produkts, in dem die Option installiert wird. Hierbei gilt der jeweils längere Zeitraum, jedoch darf eine Gesamtgarantiedauer von drei (3) Jahren ab Kaufdatum der HP Option nicht überschritten werden. Der Garantiezeitraum für die HP Option beginnt mit dem Datum des Kaufs bei HP oder einem HP Partner. Der Kauf- oder Lieferbeleg, der das Kaufdatum für die HP Option enthält, gibt den Beginn des Garantiezeitraums an. Weitere Informationen finden Sie in der Garantierklärung zur HP Option. Nicht von HP stammende Optionen werden ohne Mängelgewähr angeboten. Andere Hersteller und Anbieter als HP gewähren Ihnen jedoch möglicherweise direkt eigene Garantien.

**Mit Ausnahme der in der entsprechenden Software-Lizenzvereinbarung für Endbenutzer bzw. der Programm-Lizenzvereinbarung festgelegten Verpflichtungen oder der jeweils geltenden gesetzlichen Verpflichtungen übernimmt HP keine Garantie für Softwareprodukte, einschließlich von HP vorinstallierter Software-Produkte oder Betriebssysteme.**

Für HP bestehen bezüglich Software, die von HP unter dem Markennamen HP vertrieben wird, ausschließlich die in der zu dieser Software gehörenden entsprechenden Lizenzvereinbarung für Endbenutzer bzw. der Programm-Lizenzvereinbarung festgelegten Garantieverpflichtungen. Wenn die Wechselmedien, auf denen HP die Software vertreibt, während eines Zeitraums von neunzig (90) Tagen ab Kaufdatum Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, besteht Ihr alleiniger Anspruch in der Rückgabe der

Wechselmedien an HP zum Austausch. Für Bandlaufwerks-Leermedien finden Sie die Garantiebestimmungen auf der Website unter <http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lp50101>

Es obliegt Ihnen, sich wegen der entsprechenden Garantieleistungen an andere Hersteller oder Anbieter als HP zu wenden.

## Technischer Support für Software

Der technische Support für HP Software, von HP vorinstallierter Software von Drittanbietern sowie bei HP erworbene Software von Drittanbietern wird für die Zeitspanne von neunzig (90) Tagen ab Kaufdatum gewährt. Hierzu bietet HP mehrere Kontaktmöglichkeiten an, insbesondere über elektronische Medien und per Telefon. Informationen über Online-Ressourcen und telefonische Unterstützung finden Sie unter „Kontaktaufnahme mit HP“. Ausnahmen hierzu sind im Lizenzvertrag für Endbenutzer (EULA) festgehalten.

Technischer Support für Software beinhaltet:

- Die Beantwortung von Fragen zur Installation (Vorgehensweise, erste Schritte und Voraussetzungen)
- Das Einrichten und Konfigurieren der Software (Vorgehensweise und erste Schritte), **keine** Systemoptimierung bzw. -anpassung oder Netzwerkkonfiguration
- Das Interpretieren von Systemfehlermeldungen
- Das Abgrenzen von Systemproblemen gegenüber Problemen mit der Softwareverwendung
- Das Bereitstellen von Support Pack Informationen bzw. Updates

Die technische Unterstützung für Software beinhaltet NICHT:

- Das Erstellen oder die Problemdiagnose benutzererstellter Programme oder Quellcodes
- Die Installation nicht von HP stammender Produkte

## Kontaktaufnahme mit HP

Wenn Ihr Produkt innerhalb des Garantiezeitraums ausfällt und das Problem mit Hilfe der Empfehlungen in der Produktdokumentation nicht gelöst werden kann, gehen Sie wie folgt vor, um Unterstützung zu erhalten:

- Suchen Sie den nächstgelegenen Standort des HP Supports im World Wide Web unter <http://www.hp.com/support>
- Um eine Lösung im Online-Chat mit einem HP Support-Mitarbeiter zu erarbeiten (nur in englischer Sprache), rufen Sie HP Instant Support Professional Edition (ISPE) unter der folgenden Adresse auf: <http://www.hp.com/go/ispe>
- Setzen Sie sich mit Ihrem HP Händler oder Servicepartner in Verbindung. Bei einem Anruf sollten Sie folgende Angaben bereithalten:
  - Seriennummer des Produkts, Modellbezeichnung und Modellnummer
  - Eventuell angezeigte Fehlermeldungen
  - Ihrem Produkt hinzugefügte Optionen
  - Betriebssystem
  - Hardware und Software von Drittanbietern
  - Präzise Fragen

# Garantiegeber

Der Garantiegeber dieser Garantie ist:

Hewlett-Packard International Sàrl/GmbH

Überlandstraße 1

CH-8600 Dübendorf

## Garantiezeitraum

Der Garantiezeitraum für ein HP Hardware-Produkt ist ein festgelegter Zeitraum, der mit dem Datum des Kaufs beginnt. Das Datum auf dem Kauf- oder Lieferbeleg gibt den Beginn des Garantiezeitraums an, sofern von HP oder Ihrem HP Partner nicht schriftlich etwas anderes angegeben wird.

<b>Produkte</b>	<b>Garantiezeitraum und Art des zu erbringenden Service*</b>	<b>Reaktionszeit**</b>
HP Compaq dc5100-Modelle	3 Jahre Teile 1 Jahre Service-Arbeiten 1 Jahre Vor-Ort-Service	Nächster Arbeitstag
HP Compaq dc7100-Modelle	3 Jahre Teile 3 Jahre Service-Arbeiten 3 Jahre Vor-Ort-Service	Nächster Arbeitstag
HP dx5150-Modelle	1 Jahre Teile 1 Jahre Service-Arbeiten 1 Jahre Vor-Ort-Service	Nächster Arbeitstag
HP Compaq dx6100-Modelle	3 Jahre Teile 1 Jahre Service-Arbeiten 1 Jahre Vor-Ort-Service	Nächster Arbeitstag
HP Compaq dx6120-Modelle	3 Jahre Teile 1 Jahre Service-Arbeiten 1 Jahre Vor-Ort-Service	Nächster Arbeitstag

\*Der in dieser Tabelle angegebene Garantieservice stellt die Basisgarantie dar. Für Ihr HP Hardware-Produkt ist unter Umständen eine Erweiterung der Basisgarantie möglich. Aktuelle Informationen zur Garantie erhalten Sie beim nächstgelegenen HP Vertriebsbüro.

\*\* Die Reaktionszeit basiert auf den üblichen Arbeitstagen und Arbeitszeiten des Landes. Sofern nichts anderes festgelegt ist, beginnt die Reaktionszeit mit dem Anruf des Kunden und endet mit dem Zeitpunkt, an dem HP einen für beide Seiten akzeptablen Zeitrahmen bestimmt oder mit dem Support oder der Remote-Diagnose begonnen hat. Der Next-Business-Day-Garantieservice (Nächster-Arbeitstag-Garantie) setzt einen vertretbaren wirtschaftlichen Aufwand voraus. In einigen Ländern und in besonderen Situationen des Anbieters kann die Reaktionszeit hiervon abweichen. Wenn sich Ihr Standort außerhalb des ortsüblichen Servicegebiets befindet, kann sich die Reaktionszeit verlängern, und es können zusätzliche Gebühren anfallen. Wenden Sie sich an einen HP Service in Ihrer Nähe. Dort erhalten Sie Informationen über die in Ihrer Region gültige Reaktionszeit.



# Garanzia limitata globale e assistenza tecnica

## Garanzia limitata hardware

### Condizioni generali

La presente garanzia limitata sull'hardware HP concede al cliente diritti di garanzia limitata espliciti da parte del costruttore HP. Per la descrizione completa dei diritti di garanzia limitata accedere al sito Web HP. Inoltre il cliente può avere altri diritti legali previsti da leggi locali o accordi speciali scritti con HP.

SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE STABILITO NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, HP NON RILASCIAM ULTERIORI GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESA GARANZIA DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI ED ESPRESSAMENTE DISCONOSCE EVENTUALI GARANZIE E CONDIZIONI NON INDICATE NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE. LE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE IMPOSTE PER LEGGE SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA. Alcuni stati o paesi non consentono la limitazione di durata delle garanzie implicite, né l'esclusione o la limitazione dei danni indiretti o consequenziali per i prodotti destinati al consumo. In tali stati o paesi potrebbero non trovare applicazione all'acquirente alcune delle esclusioni o delle limitazioni contenute nella presente garanzia limitata.

I TERMINI DELLA GARANZIA LIMITATA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE, TRANNE QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI, NON ESCLUDONO, LIMITANO NÉ MODIFICANO MA INTEGRANO I DIRITTI OBBLIGATORI DI LEGGE APPLICABILI ALLA VENDITA DEL PRODOTTO ALL'ACQUIRENTE/UTENTE FINALE.

La presente garanzia è applicabile e potrà essere eseguita in tutti i paesi o regioni in cui HP o un centro assistenza autorizzato HP offrano servizi in garanzia ai termini e alle condizioni qui previste, fermo restando, comunque, che la disponibilità del servizio e i tempi d'intervento potranno variare da paese a paese ed essere soggetti a registrazione nel paese d'acquisto. In tal caso, rivolgersi al locale centro assistenza autorizzato HP per conoscere i dettagli.

La presente garanzia limitata hardware copre i prodotti hardware con marchio HP e Compaq (globalmente indicati nel presente documento come "Prodotti hardware HP") venduti o concessi in leasing da Hewlett-Packard Company, dalle sue filiali internazionali, dalle consociate, dai rivenditori autorizzati e distributori nazionali (globalmente indicati nella presente garanzia limitata come "HP"). Il termine "Prodotto hardware HP" è limitato ai componenti hardware e relativo firmware. Il termine "Prodotto hardware HP" NON include applicazioni o programmi; prodotti di terzi o periferiche senza il marchio HP. Tutti i prodotti di terzi o le periferiche senza marchio HP esterni al prodotto hardware HP, ad esempio sottosistemi di memorizzazione esterni, schermi, stampanti ed altre periferiche, vengono forniti nelle condizioni in cui si trovano ("as is") senza nessuna garanzia HP, fermo restando che le rispettive case produttrici, fornitrici o editrici, possono fornire garanzie dirette all'acquirente.

HP garantisce che i prodotti hardware HP acquistati o ottenuti in leasing da HP sono esenti da difetti di materiali o lavorazione se utilizzati in condizioni di funzionamento normale durante il periodo di garanzia limitata, che inizia il giorno dell'acquisto o della concessione in leasing da parte di HP, o il giorno del completamento dell'installazione da parte di HP. Lo scontrino fiscale o altro documento assimilato, con l'indicazione della data d'acquisto o di leasing del prodotto, saranno considerati prova d'acquisto o di leasing. Potrà essere richiesto di esibire la prova d'acquisto per ricevere assistenza in garanzia. L'acquirente o conduttore ha diritto all'assistenza hardware in garanzia nei termini e alle condizioni previsti nel presente documento in caso di riparazioni al prodotto hardware HP rese necessarie durante il periodo di garanzia.

Salvo diversa disposizione, e nella misura consentita dalle leggi, i nuovi prodotti hardware HP vengono realizzati con materiali nuovi o usati di prestazioni ed affidabilità equivalenti. HP potrà riparare o sostituire Prodotti hardware HP (a) con prodotti nuovi o usati o componenti equivalenti ai nuovi quanto a prestazioni ed affidabilità o (b) con prodotti equivalenti a prodotti originali usciti di produzione. I ricambi sono garantiti esenti da difetti di materiali e di lavorazione per novanta (90) giorni o, se maggiore, per il residuo del periodo di garanzia limitata del prodotto hardware HP che sostituiscono o in cui vengono installati.

Nel periodo di garanzia limitata HP riparerà o sostituirà a sua discrezione i componenti difettosi del prodotto. Tutti i componenti o i prodotti hardware ritirati in base alla presente garanzia resteranno di proprietà HP. Nel caso improbabile di guasti ricorrenti al prodotto hardware HP, HP potrà a sua esclusiva discrezione decidere se (a) sostituire il prodotto con uno uguale o almeno equivalente in prestazioni hardware o (b) rimborsare il prezzo d'acquisto o dei canoni di leasing (detratti gli interessi) anziché sostituire il prodotto. Questo è l'unico rimedio esclusivo riconosciuto al cliente in caso di prodotti difettosi.

## **Esclusioni**

HP non garantisce che il funzionamento del prodotto sarà continuo e privo d'errori. HP Non potrà essere considerata responsabile per danni o perdite conseguenti al mancato rispetto delle istruzioni specifiche per un DETERMINATO prodotto hardware hp.

La presente garanzia limitata non è valida per i materiali di consumo né per i prodotti da cui sia stato asportato il numero di matricola o siano stati danneggiati o resi difettosi a causa di (a) incidenti, uso improprio, cattivo uso intenzionale, contaminazione, manutenzione o calibrazione improprie o inadeguate o altre cause interne; (b) funzionamento fuori dai parametri di utilizzo stabiliti nella documentazione fornita con il prodotto; (c) software, interfacce, componenti o ricambi non forniti da HP; (d) preparazione o manutenzione non corrette del sito; (e) infezione da virus; (f) perdita o danno in transito (g) modifiche o interventi di assistenza da parte di chiunque tranne (i) HP , (ii) un centro assistenza autorizzato HP o (iii) installazione direttamente da parte del cliente di un componente HP sostituibile dall'utente finale o approvato da HP se disponibile per il prodotto nel paese o nella regione di appartenenza.

**L'UTENTE DOVRÀ ESEGUIRE COPIE PERIODICHE DI BACKUP DEI DATI MEMORIZZATI SUL DISCO RIGIDO O SU ALTRI DISPOSITIVI DI MEMORIZZAZIONE COME PRECAUZIONE CONTRO POSSIBILI GUASTI, ALTERAZIONI O PERDITE DEI DATI. PRIMA DI RESTITUIRE UN PRODOTTO DA SOTTOPORRE AD INTERVENTO TECNICO, ESEGUIRE IL BACKUP DEI DATI ED ELIMINARE EVENTUALI INFORMAZIONI CONFIDENZIALI, PROPRIETARIE O PERSONALI. HP NON POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE DI DANNI O PERDITE DI PROGRAMMI, DATI O SUPPORTI DI MEMORIZZAZIONE RIMOVIBILI. HP NON SARÀ RESPONSABILE DEL RIPRISTINO O DELLA REINSTALLAZIONE DI EVENTUALI PROGRAMMI O DATI DIVERSI DAL SOFTWARE DA ESSA INSTALLATO ALL'ATTO DELLA REALIZZAZIONE DEL PRODOTTO.**

## **Rimedi**

NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI COSTITUISCONO IL CONTRATTO DI GARANZIA COMPLETO ED ESCLUSIVO TRA L'ACQUIRENTE O IL CONDUTTORE ED HP IN RELAZIONE AL PRODOTTO HARDWARE HP ACQUISTATO O PRESO IN LOCAZIONE. I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI SOSTITUISCONO OGNI EVENTUALE ACCORDO O DICHIARAZIONE PRECEDENTI, COMPRESSE LE DICHIARAZIONI RIPORTATE NELLA DOCUMENTAZIONE DI VENDITA HP E NELLA CONSULENZA FORNITA DA HP O DA SUOI AGENTI E DIPENDENTI IN RELAZIONE ALL'ACQUISTO O AL LEASING DEL PRODOTTO HARDWARE HP. Non saranno valide modifiche alla presente garanzia se non in forma scritta a firma d'un funzionario HP autorizzato.

## Limitazione di responsabilità

SE IL PRODOTTO HARDWARE HP NON FUNZIONA COME SOPRA GARANTITO, IL MASSIMALE DI RESPONSABILITÀ DI HP AI SENSI DELLA PRESENTE GARANZIA SARÀ ESPRESSAMENTE LIMITATO AL PREZZO PAGATO PER IL PRODOTTO O, SE INFERIORE, AL COSTO DELLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEGLI EVENTUALI COMPONENTI HARDWARE MALFUNZIONANTI IN CONDIZIONI D'USO NORMALE.

TRANNE QUANTO SOPRA INDICATO, IN NESSUN CASO HP NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI IMPUTABILI AL PRODOTTO O AL MANCATO FUNZIONAMENTO DELLO STESSO, COMPRESI LUCRO CESSANTE, MANCATO RISPARMIO E DANNI SPECIALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI. HP NON È RESPONSABILE DI ALCUNA RICHIESTA DI RISARCIMENTO EFFETTUATA DA TERZI O DALL'UTENTE PER CONTO DI TERZI.

LA PRESENTE LIMITAZIONE SARÀ VALIDA INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE VENGA INVOCATI DANNI, O AVANZATA UNA RICHIESTA DI RISARCIMENTO, AI SENSI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA O SOTTO FORMA DI RICHIESTA DI RISARCIMENTO PER ILLECITO (COMPRESI NEGLIGENZA E RESPONSABILITÀ RIGOROSAMENTE IMPUTABILE AL PRODOTTO), RICHIESTA DI RISARCIMENTO CONTRATTUALE O DI QUALSIASI ALTRA NATURA. LA PRESENTE LIMITAZIONE NON POTRÀ ESSERE FATTA OGGETTO DI RINUNCIA NÉ MODIFICATA DA CHICCHESIA e avrà valore ancorché l'acquirente abbia avvisato HP o un suo funzionario autorizzato dell'eventualità di tali danni. Tuttavia, la limitazione di responsabilità non troverà applicazione alle richieste di risarcimento per lesioni personali.

La presente garanzia limitata conferisce all'acquirente speciali diritti legali, che possono variare da stato a stato e da paese a paese. Per conoscere esattamente i suoi diritti l'acquirente o il conduttore sono tenuti ad informarsi personalmente sulla legislazione in vigore nello stato o nel paese d'appartenenza.

## Modalità di intervento in garanzia

Per consentire ad HP di fornire la migliore assistenza ed il miglior supporto possibile durante il periodo di garanzia all'utente potrà essere richiesto da HP di verificare le configurazioni, caricare il firmware aggiornato, installare patch software, eseguire test diagnostici HP od utilizzare soluzioni di teleassistenza HP se del caso.

HP invita caldamente ad accettare l'uso e l'impiego delle tecnologie di assistenza da essa fornite. Se si decide di non sfruttare le funzionalità di teleassistenza è possibile che vengano applicati maggiori costi dovuti al maggiore impegno di assistenza richiesto. Di seguito sono riportati i servizi di assistenza in garanzia disponibili per il prodotto hardware HP acquistato.

## Intervento di garanzia presso il cliente

La garanzia limitata HP può includere la fornitura di manodopera presso il cliente per la riparazione di componenti hardware. HP fornisce questo tipo di servizio nel normale orario d'ufficio, di solito dalle 8.00 alle 17.00, dal lunedì al venerdì. Gli orari potrebbero variare a seconda delle prassi locali. Se la sede del cliente si trova fuori dalla zona di intervento abituale (di norma 50 km), il tempo d'intervento può essere maggiore o può dar luogo ad una maggiorazione tariffaria. Per individuare il centro assistenza autorizzato HP di zona consultare il sito Web HP all'indirizzo: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP può, a sua esclusiva discrezione, determinare che il servizio di assistenza in garanzia presso il cliente sia necessario o meno a seconda dei vari casi. In molti casi, ad esempio, il problema può essere risolto tramite un componente Customer Self Repair (CSR) che il cliente è in grado di sostituire da solo sulla base delle istruzioni e della documentazione fornite da HP. L'utente è inoltre invitato a cooperare con HP nel tentativo di risolvere il problema telefonicamente. Ciò può comportare l'esecuzione di procedure diagnostiche di routine, l'installazione di aggiornamenti software o patch, la disinstallazione di componenti opzionali di terzi e/o la loro sostituzione. Perché l'intervento possa essere effettuato presso la

sede del cliente, è necessario: (a) che sia presente un tecnico del cliente durante l'intervento presso la sede di quest'ultimo; (b) comunicare ad HP se i prodotti vengono utilizzati in un ambiente che pone problemi potenziali di salute o sicurezza al personale di HP o dei suoi subappaltatori; (c) nei limiti delle esigenze di sicurezza ragionevoli, consentire ad HP il libero accesso in condizioni sicure e l'utilizzo di tutte le infrastrutture, informazioni e sistemi che HP ritenga necessari per fornire un'assistenza tempestiva; (d) garantire che tutte le targhette delle cose produttrici (numeri di serie ecc.) siano al loro posto, accessibili e leggibili; (e) mantenere un ambiente coerente con le specifiche del prodotto e le configurazioni di assistenza.

Se si ha bisogno di un tecnico HP per la sostituzione dei componenti è possibile stipulare contratti di assistenza integrativi con maggiorazione di costo.

## **Assistenza in garanzia Customer Self Repair (CSR)**

Nei paesi in cui è disponibile il servizio, la garanzia limitata HP può prevedere un intervento in garanzia di tipo Customer Self Repair. Se applicabile, HP determinerà a sua esclusiva discrezione che la formula CSR è l'unica appropriata per l'intervento in garanzia. In tal caso, HP fornirà direttamente i componenti al cliente per il tipo di intervento previsto, riducendo decisamente in tal modo i tempi di intervento. Dopo che il cliente avrà contattato HP e verrà deciso che il problema possa essere riparato con l'impiego di detti componenti, gli stessi verranno inviati direttamente al cliente. Al ricevimento dei componenti, le parti difettose dovranno essere sostituite sulla base delle istruzioni e della documentazione fornite. Ove sia necessaria ulteriore assistenza, si dovrà chiamare il centro assistenza tecnica HP per ottenere assistenza telefonica da parte di un tecnico. Nei casi in cui le parti sostituite debbano essere rese ad HP, la spedizione dovrà essere effettuata nel periodo previsto, solitamente quindici (15) giorni. I componenti difettosi dovranno essere restituiti con la relativa documentazione nell'imballo regolamentare. La mancata restituzione del prodotto difettoso potrà comportare la fatturazione del componente sostitutivo da parte di HP. Con la formula CSR, HP pagherà i costi di spedizione e di resa e deciderà il mezzo di spedizione da utilizzare (posta/corriere). In caso di applicabilità del servizio CSR consultare la documentazione relativa al prodotto hardware. Per ulteriori informazioni su questo tipo di assistenza in garanzia consultare il sito Web HP: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## **Trasferimento della garanzia limitata ad un altro paese**

In base al programma di garanzia limitata globale HP, i prodotti possono essere acquistati in un paese e trasferiti in un altro in cui HP disponga di un servizio di assistenza tecnica, senza inficiare la garanzia. Le condizioni di garanzia, la disponibilità del servizio e i tempi d'intervento possono variare da paese a paese. Inoltre i tempi d'intervento standard dipendono dalla disponibilità di ricambi nel paese specifico. Nell'ambito della procedura di notifica del programma di garanzia globale HP, al cliente può venire richiesto di fornire ulteriori informazioni sul prodotto, prima di provvedere al trasferimento. Le informazioni richieste consentono ad HP di fornire un servizio con il livello qualitativo richiesto nel Paese di destinazione e garantiscono che il prodotto sia adatto per funzionare in esso. Se il prodotto viene trasferito in un altro paese, verrà mantenuta la garanzia originale.

Contattare HP, il locale rivenditore autorizzato HP o consultare il sito Web all'indirizzo: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) per avviare il processo di notifica della garanzia globale HP (Global Warranty Notification) prima di trasferire prodotti HP da un paese ad un altro.

HP non è responsabile di eventuali diritti doganali o imposte dovute all'atto del trasferimento dei prodotti. Il trasferimento dei prodotti può rientrare nell'ambito delle disposizioni in materia di controllo alle esportazioni emesse dal governo USA o da altri governi.

## **Nuove formule di assistenza**

HP dispone di una vasta gamma di formule di assistenza e supporto aggiuntive che possono essere acquistate localmente. Tuttavia, alcuni servizi di questo tipo potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Per informazioni sulle possibilità di aggiornamento e il costo di questi aggiornamenti dei servizi, consultare il sito Web HP: <http://www.hp.com/support>.



## Garanzie limitate software e optional

I termini e le condizioni di garanzia limitata per la maggior parte degli optional HP sono indicati nelle rispettive dichiarazioni di garanzia limitata fornite con i prodotti stessi. In alcuni casi, se l'optional HP è installato in un prodotto hardware HP, HP può fornire assistenza in garanzia per il periodo specificato nei documenti di garanzia forniti a corredo dell'optional o, se più lungo, per il periodo di garanzia residuo del prodotto hardware HP in cui è stato installato l'optional, e comunque con un limite di tre (3) anni dalla data d'acquisto dell'optional. Il periodo di garanzia limitata sull'optional inizia dalla data d'acquisto presso HP o presso un rivenditore autorizzato HP. Lo scontrino fiscale o altro documento assimilato, con l'indicazione della data d'acquisto del prodotto optional HP, saranno considerati data di inizio della garanzia. Per ulteriori dettagli vedere la garanzia limitata dell'optional HP. I prodotti optional di terzi vengono forniti nelle condizioni in cui si trovano ("as is"), fermo restando che le rispettive case produttrici o fornitrici possono fornire garanzie dirette all'acquirente.

**SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE INDICATO NEL CONTRATTO DI LICENZA PER L'USO DEL PROGRAMMA O PER L'UTENTE FINALE, O SALVO DIVERSA DISPOSIZIONE DI LEGGE DEL PAESE D'APPARTENENZA, I PRODOTTI SOFTWARE, COMPRESI IL SISTEMA OPERATIVO E QUELLI EVENTUALMENTE PREINSTALLATI DA ESSA, VENGONO FORNITI NELLE CONDIZIONI IN CUI SI TROVANO ("AS IS").**

Gli unici obblighi di HP in ordine al software da essa distribuito da HP col proprio marchio sono quelli indicati nel contratto di licenza per l'uso del programma o per l'utente finale fornito col software. Se il supporto rimovibile su cui HP distribuisce il software si rivela difettoso nei materiali o nella lavorazione entro novanta (90) giorni a partire dalla data d'acquisto, l'unico rimedio sarà la restituzione del supporto rimovibile a HP per la sostituzione. Per i supporti rimovibili nuovi consultare il seguente sito Web:

<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpj50101>

Il cliente deve farsi carico di contattare le case produttrici o i fornitori di prodotti non HP per ciò che riguarda l'assistenza in garanzia.

## Supporto tecnico per il software

Il supporto tecnico per il software HP, il software di terzi preinstallato da HP e il software di terzi acquistato da HP è disponibile presso HP tramite diversi metodi di contatto, compresi i supporti elettronici e telefonici, per novanta (90) giorni a partire dalla data d'acquisto. Per informazioni sulle risorse in linea e i numeri telefonici consultare "Come contattare HP". Eventuali eccezioni a quanto sopra verranno specificate nel Contratto di licenza per l'utente finale (EULA).

Il supporto tecnico per il software comprende i seguenti tipi di interventi d'assistenza:

- Risposte alle domande sull'installazione (istruzioni, fasi preliminari e prerequisiti).
- Installazione e configurazione del software (istruzioni e fasi preliminari). Sono **escluse** l'ottimizzazione e la personalizzazione del sistema e la configurazione di reti.
- Interpretazione dei messaggi di errore del sistema.
- Isolamento di problemi del sistema in caso di problemi nell'utilizzo del software.
- Reperimento di informazioni o aggiornamenti per i support pack.

Il supporto tecnico per il software NON comprende i seguenti tipi di interventi d'assistenza:

- Generazione o utilizzo di programmi diagnostici o di codici sorgenti
- Installazione di prodotti di terzi.

## Come contattare HP

Se il prodotto si guasta durante il periodo di garanzia limitata e le indicazioni contenute nella documentazione non risolvono il problema, per ricevere assistenza procedere come di

seguito indicato:

- Per individuare il centro assistenza HP di zona visitare il sito Web:  
<http://www.hp.com/support>
- Per risolvere il problema da soli oppure online con un tecnico HP (solo in inglese), accedere alla HP Instant Support Professional Edition (ISPE) nel sito:  
<http://www.hp.com/go/ispe>
- Contattare il rivenditore o un centro assistenza autorizzati HP avendo cura di tenere a portata di mano le informazioni di seguito indicate prima di effettuare la telefonata:
  - Numero di serie del prodotto, nome e numero del modello
  - Eventuali messaggi di errore
  - Periferiche add-on (optional)
  - Sistema operativo
  - Hardware o software di terzi
  - Domande specifiche

## Periodo di garanzia limitata

Con periodo di garanzia limitata per un prodotto hardware HP s'intende un determinato periodo, di durata fissa, che inizia alla data dell'acquisto, come risulta dallo scontrino fiscale, salvo diversa disposizione scritta di HP o del rivenditore.

<b>Prodotti</b>	<b>Periodo di garanzia limitata e modalità di espletamento del servizio assistenza*</b>	<b>Tempo d'intervento**</b>
Modelli HP Compaq dc5100	3 anni componenti 1 anno m.o. 1 anno presso il cliente	Giorno lavorativo seguente
Modelli HP Compaq dc7100	3 anni componenti 3 anni m.o. 3 anni presso il cliente	Giorno lavorativo seguente
Modelli HP dx5150	1 anno componenti 1 anno m.o. 1 anno presso il cliente	Giorno lavorativo seguente
Modelli HP Compaq dx6100	3 anni componenti 1 anno m.o. 1 anno presso il cliente	Giorno lavorativo seguente
Modelli HP Compaq dx6120	3 anni componenti 1 anno m.o. 1 anno presso il cliente	Giorno lavorativo seguente

\* L'assistenza in garanzia indicata in tabella rispecchia il livello base offerto. La garanzia allegata al prodotto hardware HP può essere migliorativa rispetto al livello base. Per informazioni sulle condizioni di garanzia correnti rivolgersi all'ufficio vendite HP di zona.

\*\* Per i tempi d'intervento si considerano giorni ed ore lavorativi in base agli standard locali. Se non altrimenti specificato, tutti i tempi d'intervento vengono calcolati dall'ora della chiamata del cliente fino al momento in cui HP non ha stabilito un orario d'intervento di concerto con il cliente o non ha iniziato l'intervento o l'assistenza telefonici. La formula di garanzia che prevede l'intervento il giorno lavorativo seguente è basata sul criterio del massimo impegno ragionevolmente sostenibile in un'ottica commerciale. In alcuni paesi e in funzione di condizioni speciali del fornitore del servizio, i tempi di risposta possono variare. Se la sede del cliente si trova fuori dalla zona di intervento abituale, il tempo di risposta può essere maggiore o può dar luogo ad una maggiorazione tariffaria. Per conoscere i tempi di intervento in una zona specifica rivolgersi al servizio assistenza HP.

# Wereldwijde garantievoorwaarden en technische ondersteuning

## Garantie op de hardware

### Algemene voorwaarden

Aan deze HP garantie op de hardware kunt u, als klant, rechten ontleen ten aanzien van HP, de fabrikant. Raadpleeg de HP website voor een uitvoerige beschrijving van uw garantierechten. Daarnaast heeft u mogelijk andere rechten, voortvloeiend uit nationale wetgeving of een bijzondere schriftelijke overeenkomst met HP.

HP VERLEENT GEEN ANDERE GARANTIE, DAARONDER MEDE BEGREPEN MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES BETREFFENDE VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ANDERS DAN DE GARANTIE DIE UITDRUKKELIJK IN DEZE GARANTIEVOORWAARDEN WORDT VERMELD. DE LOOPTIJD VAN EVENTUELE UIT DE WET VOORTVLOEIENDE GARANTIES TEN AANZIEN VAN HP HARDWAREPRODUCTEN IS GELIJK AAN DE GARANTIEPERIODE, ZOALS VERMELD IN DEZE GARANTIEVOORWAARDEN. In sommige landen is voor consumentenproducten een beperking van de duur van de garantie of de uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor indirecte of gevolgschade niet toegestaan. Daarom zijn mogelijk niet alle uitsluitingen of beperkingen van deze garantievoorwaarden op u van toepassing.

DE GARANTIEVOORWAARDEN IN DEZE VERKLARING BEHELZEN, BEHALVE VOORZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN, GEEN UITSLUITING, BEPERKING OF WIJZIGING VAN DE WETTELIJK VOORGESCHREVEN RECHTEN MET BETREKKING TOT DE VERKOOP VAN DIT PRODUCT AAN U, MAAR VORMEN EEN AANVULLING OP DEZE RECHTEN.

Deze garantie geldt in alle landen en u kunt hiervan gebruikmaken in alle landen waar HP of door haar geautoriseerde Business Partners de garantie verlenen in overeenstemming met de voorwaarden en bepalingen uit deze garantievoorwaarden. De beschikbaarheid van deze service en de responstijd zijn echter afhankelijk van het land waarin u zich bevindt en kunnen onderworpen zijn aan registratievereisten in het land van aankoop. Indien dit het geval is, kan uw geautoriseerde HP Business Partner u van meer informatie voorzien.

Deze garantie geldt alleen voor hardwareproducten van het merk HP en het merk Compaq (in deze garantievoorwaarden aangeduid als "HP hardwareproducten") die onder deze garantievoorwaarden zijn verkocht door of geleast van Hewlett-Packard Company, haar dochtermaatschappijen, gelieerde ondernemingen, geautoriseerde business partners of distributeurs voor een bepaald land (in deze garantievoorwaarden gezamenlijk aangeduid als "HP"). De term "HP hardwareproduct" heeft uitsluitend betrekking op hardwareonderdelen en de vereiste firmware. De term "HP hardwareproduct" heeft GEEN betrekking op softwareapplicaties of programma's, en evenmin op producten of randapparatuur van andere fabrikanten dan HP. Alle producten of randapparaten buiten het HP hardwareproduct die niet van het merk HP zijn (zoals externe opslagsystemen, monitoren, printers en andere randapparatuur) worden geleverd zonder garantie van HP. Deze producten kunnen echter onder de garanties van de betreffende fabrikanten, leveranciers of uitgevers vallen.

HP garandeert dat het HP hardwareproduct dat u heeft gekocht bij of geleast van HP, bij normaal gebruik gedurende de garantieperiode vrij is van materiaal- of fabricagefouten. De garantieperiode gaat in op de dag waarop u het product heeft aangeschaft bij of geleast van HP, of op de dag waarop HP de installatie heeft voltooid. Een aankoop- of ontvangstbewijs met daarop de aankoopdatum of startdatum van de lease, geldt als bewijs voor de aankoop- of leasdatum. Het is mogelijk dat het overleggen van een bewijs van aankoop of lease

voorwaarde is voor het van toepassing zijn van deze garantievoorwaarden. Als reparatie van het HP hardwareproduct binnen de garantieperiode noodzakelijk is, heeft u recht op garantie conform de voorwaarden en bepalingen van dit document.

Tenzij anders aangegeven, en voorzover toegestaan volgens de nationale wetgeving, kunnen nieuwe HP hardwareproducten worden gefabriceerd met nieuwe materialen of een combinatie van nieuwe materialen en gebruikte materialen die wat betreft prestaties en betrouwbaarheid gelijkwaardig zijn aan nieuwe materialen. HP kan HP hardwareproducten repareren met of vervangen door (a) nieuwe of eerder gebruikte producten of onderdelen die qua prestaties en betrouwbaarheid gelijkwaardig zijn aan nieuwe, of door (b) producten die gelijkwaardig zijn aan het oorspronkelijke, niet langer leverbare product. Onderdelen zijn gegarandeerd vrij van materiaal- of fabricagefouten gedurende negentig (90) dagen of, indien dit langer is, gedurende de resterende garantieperiode voor het HP hardwareproduct dat zij vervangen of waarin zij zijn geïnstalleerd.

Tijdens de garantieperiode zal HP het defecte onderdeel naar eigen inzicht vervangen of repareren. Alle onderdelen of hardwareproducten die onder deze garantievoorwaarden worden vervangen, worden het eigendom van HP. Indien het defect blijft terugkeren, kan HP naar eigen goeddunken ervoor kiezen (a) u te voorzien van een vervangende eenheid die qua prestaties identiek of gelijkwaardig is aan uw HP hardwareproduct, zulks te beoordelen door HP, of (b) u het aankoopbedrag of de betaalde leasetermijnen (minus rente) terug te betalen in plaats van het product of onderdeel te vervangen. Dit is de enige garantie die van toepassing is op defecte HP producten en sluit andere (rechts)maatregelen uit.

## **Uitsluitingen**

**HP GARANDEERT NIET DAT DIT PRODUCT ZONDER ONDERBREKINGEN OF FOUTLOOS WERKT. HP GARANDEERT EVENMIN DE GESCHIKTHEID VAN DIT PRODUCT VOOR EEN BEPAALD DOEL OF VOOR EEN BEPAALD COMMERCIEEL GEBRUIK. HP IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE DIE IS ONTSTAAN DOORDAT U ZICH NIET HEEFT GEHOUDEN AAN DE INSTRUCITIES DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP HET HP HARDWAREPRODUCT.**

Deze garantie geldt niet voor verbruiksonderdelen en voor producten waarvan het serienummer is verwijderd of die zijn beschadigd of defect zijn geraakt (a) als gevolg van een ongeluk, onzorgvuldig of ondeskundig gebruik, vervuiling, onjuist of onvoldoende onderhoud of kalibratie, of andere van buitenaf inwerkende oorzaken; (b) door gebruik of bediening anders dan is beschreven in de documentatie die bij het product wordt geleverd; (c) door software, verbindingen ("interfacing") of verbruiksartikelen van derden; (d) door onjuiste voorbereiding van de locatie of onjuist onderhoud; (e) door een virusinfectie; (f) door verlies of beschadiging tijdens vervoer; of (g) door wijziging, onderhoud of reparaties door u of derden die niet door HP of een geautoriseerde HP Business Partner zijn geautoriseerd.

**MAAK REGELMATIG EEN BACKUP VAN DE GEGEVENS OP UW VASTE SCHIJVEN OF ANDERE GEGEVENSDRAGERS ALS VOORZORGSMAATREGEL TEGEN MOGELIJKE STORINGEN EN WIJZIGING OF VERLIES VAN GEGEVENS. HET ADEQUAAT OPZETTEN EN UITVOEREN VAN DEZE BACKUP- EN RECOVERY-PROCEDURES BEHOORT TOT UW TAAK EN VERANTWOORDELIJKHEID. MAAK EEN BACKUP VAN DE GEGEVENS EN VERWIJDER ALLE VERTROUWELIJKE, BEDRIJFSEIGEN OF PERSOONLIJKE GEGEVENS VOORDAT U EEN EENHEID VOOR ONDERHOUD OPSTUURT. HP IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE AAN OF VERLIES OF VERMINKING VAN PROGRAMMA'S, GEGEVENSBESTANDEN OF VERWISSELBARE GEGEVENSDRAGERS. HP IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR HET HERSTELLEN OF OPNIEUW INSTALLEREN VAN PROGRAMMATUUR OF GEGEVENS, MET UITZONDERING VAN DE SOFTWARE DIE DOOR HP IS GEÏNSTALLEERD TOEN HET PRODUCT WERD VERVAARDIGD.**

## Verhaalsrechten

VOORZOVER TOEGESTAAN KRACHTENS DE VAN TOEPASSING ZIJNDE NATIONALE WETGEVING, VORMEN DEZE BEPALINGEN EN VOORWAARDEN DE VOLLEDIGE EN UITSLUITENDE GARANTIEVERPLICHTING VAN HP HP MET BETREKKING TOT HET HP HARDWAREPRODUCT DAT U HEEFT GEKOCHT OF GELEAST. DEZE BEPALINGEN EN VOORWAARDEN KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE EVENTUELE EERDERE TOEZEGGINGEN, INCLUSIEF TOEZEGGINGEN GEDAAN IN VERKOOPLITERATUUR VAN HP OF ADVIES DAT U IS GEGEVEN DOOR HP OF EEN VERTEGENWOORDIGER OF MEDEWERKER VAN HP, DIE EVENTUEEL ZIJN GEDAAN IN VERBAND MET DE AANSCHAF OF HET LEASEN DOOR U VAN HET HP HARDWAREPRODUCT. Wijzigingen van deze garantievoorzwaarden zijn uitsluitend geldig indien deze schriftelijk zijn vastgelegd en ondertekend door een geautoriseerde vertegenwoordiger van HP.

## Beperking van aansprakelijkheid

ALS UW HP HARDWAREPRODUCT NIET WERKT ZOALS HIERBOVEN IS GEGARANDEERD, ZAL DE MAXIMALE AANSPRAKELIJKHEID VAN HP VOORTVLOEIEND UIT DEZE GARANTIEVOORWAARDEN UITDRUKKELIJK BEPERKT ZIJN TOT DE PRIJS DIE U VOOR HET PRODUCT HEEFT BETAALD, OF, INDIEN DIT LAATSTE MINDER IS, DE KOSTEN VAN DE REPARATIE OF VERVANGING VAN DE HARDWAREONDERDELEN DIE BIJ NORMAAL GEBRUIK NIET GOED FUNCTIONEREN.

BEHALVE VOORZOVER HIERBOVEN AANGEGEVEN, IS HP IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE DIE IS VEROORZAAKT DOOR HET PRODUCT OF DOOR GEBREKKEIGE WERKING VAN HET PRODUCT, WAARONDER BEGREPEN WINSTDERIVING, GELEDEN VERLIES EN GEMISTE BESPARINGEN, KOSTEN TER VOORKOMING, BEPERKING OF VASTSTELLING VAN INDIRECTE-EN/OF GEVOLGSCHADE, ANDERE SCHADE DAN DIRECTE SCHADE WAARONDER VERLIES VAN GEGEVENS OF BESCHADIGING EN/OF VERMINKING VAN GEGEVENS EN GERELATEERDE KOSTEN VAN HERSTEL, STILSTANDSCHADE, VERTRAGINGSCHADE, KOSTEN VOOR VERWERVEN VAN VERVANGENDE PRODUCTEN, INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE. HP IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE VORDERING DOOR DERDEN OF VOOR ENIGE VORDERING DOOR U TEN BEHOEVE VAN DERDEN INGESTELD.

DEZE BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID GELDT WANNEER SCHADEVERGOEDING WORDT GEËIST OF EEN VORDERING WORDT INGEDIEND OP BASIS VAN GARANTIE, ONRECHTMATIGE DAAD (DAARONDER BEGREPEN ONACHTZAAMHEID EN STRIKTE PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID), EEN OVEREENKOMST OF ANDERSZINS. DEZE BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID KAN DOOR GEEN ENKELE PERSOON TERZIJDE WORDEN GESTELD OF GEWIJZIGD. DEZE BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID BLIJFT OOK VAN KRACHT ALS U HP OF EEN GEAUTORISEERDE HP BUSINESS PARTNER OP DE HOOGTE HEEFT GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. DEZE BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID IS ECHTER NIET VAN TOEPASSING OP VORDERINGEN MET BETREKKING TOT PERSOONLIJK LETSEL.

AAN DEZE GARANTIEVOORWAARDEN KUNT U RECHTEN ONTLENEN. DAARNAAST KUNT U, AFHANKELIJK VAN HET LAND WAARIN U WOONT, NOG ANDERE RECHTEN HEBBEN. IN DE VAN TOEPASSING ZIJNDE NATIONALE WETGEVING KUNT U NALEZEN WAT UW VOLLEDIGE RECHTEN ZIJN.

## Soorten garantie

Teneinde HP in staat te stellen gedurende de garantieperiode de best mogelijke ondersteuning en service aan te bieden, is het mogelijk dat u door HP wordt gevraagd configuraties te controleren, de meest recente firmware te laden, softwarepatches te

installeren, HP diagnosetests uit te voeren of HP oplossingen voor ondersteuning op afstand te gebruiken, indien van toepassing.

Het wordt het ten zeerste aangeraden de beschikbare ondersteuningstechnologieën van HP te gebruiken of het gebruik hiervan toe te staan. Als u de beschikbare mogelijkheden voor ondersteuning op afstand niet wilt gebruiken, kunnen er voor de aanvullende ondersteuning die dan nodig is, extra kosten in rekening worden gebracht. Hieronder staan de soorten garantieondersteuning vermeld die van toepassing kunnen zijn op het HP hardwareproduct dat u heeft aangeschaft.

## Onsite-garantie

De HP garantie kan onsite-reparatie van de hardware omvatten. De onsite-service wordt verleend tijdens de normale kantooruren. De normale kantooruren zijn doorgaans van 08:00 tot 17:00 uur van maandag tot en met vrijdag, afhankelijk van hetgeen plaatselijk gebruikelijk is. Als u zich buiten de gebruikelijke servicezone bevindt (gewoonlijk meer dan 50 km), kan de responstijd langer zijn of worden er mogelijk extra kosten in rekening gebracht. Ga voor de dichtstbijzijnde geautoriseerde HP Business Partner naar de volgende website: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP mag naar eigen inzicht bepalen of onsite-garantie al dan niet noodzakelijk is. In veel gevallen kan een defect bijvoorbeeld worden verholpen door gebruik te maken van een onderdeel dat door de klant zelf moet worden vervangen met behulp van instructies en documentatie die door HP worden verstrekt. U dient ook medewerking te verlenen aan HP bij pogingen om het probleem via de telefoon te verhelpen. Dit kan inhouden het uitvoeren van eenvoudige diagnoseprocedures, het installeren van software-updates of patches, het verwijderen van opties van derden en/of het vervangen van opties. Om onsite-ondersteuning te ontvangen, is het volgende vereist: (a) Er moet iemand aanwezig zijn wanneer HP de reparatie bij de klant komt uitvoeren; (b) HP moet op de hoogte worden gebracht als het HP hardwareproduct op een plaats wordt gebruikt die een mogelijk gevaar voor de gezondheid of veiligheid van de HP werknemers of onderaannemers kan opleveren; (c) Conform redelijke veiligheidseisen moet HP voldoende, onbelemmerde en veilige toegang tot en gebruik van alle faciliteiten, informatie en systemen worden verleend, die HP nodig denkt te hebben om de juiste ondersteuning te kunnen geven; (d) Alle productielabels (zoals serienummers) moeten aanwezig, bereikbaar en leesbaar zijn; (e) De werkomgeving moet voldoen aan de productspecificaties en ondersteunde configuraties.

Als u vervangingen van onderdelen door een technicus van HP wilt laten uitvoeren, kunt u tegen de geldende kosten een ondersteuningscontract afsluiten.

## Garantie "Customer Self Repair"

In landen of regio's waar dit beschikbaar is, kan uw HP garantie "Customer Self repair" omvatten. Indien van toepassing, zal HP naar eigen inzicht bepalen of reparatie door de klant zelf een geschikte methode van garantieverlening is. Indien dit het geval is, stuurt HP goedgekeurde, vervangende onderdelen volgens de garantie van het HP hardwareproduct rechtstreeks naar u. Dit levert een aanzienlijke besparing op de reparatietijd op. Wanneer u contact heeft opgenomen met HP en de storingsdiagnose aangeeft dat het probleem kan worden verholpen met behulp van een van deze onderdelen, kan een vervangend onderdeel rechtstreeks naar u worden verzonden. Zodra u het onderdeel heeft ontvangen, vervangt u het defecte onderdeel aan de hand van de instructies en de documentatie. Mocht u hierbij assistentie nodig hebben, dan vraagt u aan de technische ondersteuning van HP of zij u via de telefoon kunnen assisteren. In gevallen waarin het vervangende onderdeel moet worden teruggestuurd naar HP, moet u het defecte onderdeel binnen een bepaalde periode, gewoonlijk vijftien (15) dagen, naar HP opsturen. Het defecte onderdeel moet met de bijbehorende documentatie en in de geleverde verpakking worden opgestuurd. Indien u het defecte product niet terugstuurt, kan HP u voor het vervangende product kosten in rekening brengen. Bij reparatie door de klant zelf betaalt HP alle verzendkosten voor het vervangende en het geretourneerde product en kiest HP zelf welke

koerier/transportonderneming hiervoor wordt gebruikt. Als reparatie door de klant op u van toepassing is, raadpleegt u de betreffende aankondiging bij het HP hardwareproduct. U kunt ook informatie over deze garantieservice vinden op de HP website: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## **Overdracht van de garantie naar een ander land**

Onder de wereldwijde garantievoorwaarden van HP blijft de garantie geldig wanneer u producten in het ene land aanschaft en meeneemt naar een ander land waar HP een eigen vestiging heeft of een HP Business Partner heeft. De garantievoorwaarden, beschikbaarheid van service en responstijden van het land van bestemming zijn dan van toepassing. De standaard responstijd voor de garantieservice is afhankelijk van de beschikbaarheid van onderdelen ter plaatse. Mogelijk moet u in overeenstemming met de meldingsprocedure van de wereldwijde garantievoorwaarden productspecifieke informatie opgeven voordat u het product naar een ander land overbrengt. Aan de hand van deze vereiste gegevens wordt gecontroleerd of HP het juiste niveau garantieservice in het land van bestemming kan aanbieden en of het product geschikt is voor gebruik in het land van bestemming. Wanneer het product is overgebracht naar een ander land, heeft u recht op dezelfde garantie als u zou hebben gehad als het product was aangeschaft in het land waarnaar het product is overgebracht. Alle invoer- en uitvoerrechten en overige heffingen komen voor uw eigen rekening en u aanvaardt aansprakelijkheid voor de nakoming van de toepasselijke wet- en regelgeving en voor het verkrijgen van de vereiste export- en importvergunningen.

Neem contact op met HP of een geautoriseerde HP Business Partner of ga naar de volgende website: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) voor het starten van deze meldingsprocedure, die moet worden uitgevoerd voordat het HP product naar een ander land wordt overgebracht.

Het overbrengen van de producten kan onderhevig zijn aan exportbeperkingen in de Verenigde Staten of andere landen.

## **Uitbreiding van de garantie**

HP biedt extra ondersteuning en service voor uw product, die plaatselijk kan worden aangeschaft. Sommige services (en de overeenkomstige producten) zijn mogelijk niet in alle landen beschikbaar. Informatie over de beschikbaarheid van garantie-uitbreidingen en de kosten hiervan vindt u op de volgende website van HP: <http://www.hp.com/support>.

## **Garantie op opties en software**

De garantiebepalingen en -voorwaarden voor de meeste opties van het merk HP (HP opties) worden vermeld in het document met garantievoorwaarden dat is ingesloten in de verpakking van het HP optieproduct. Als uw HP optie is geïnstalleerd in een HP hardwareproduct, kan HP garantieservice verlenen gedurende de periode die vermeld wordt in de met de HP optie meegeleverde garantievoorwaarden of, indien dit langer is, gedurende de resterende garantieperiode van het HP hardwareproduct waarin de optie wordt geïnstalleerd, maar in geen geval langer dan drie (3) jaar vanaf de datum van aankoop van de HP optie. De garantieperiode voor HP opties begint op de datum van aankoop bij HP of een geautoriseerde HP Business Partner. Een aankoop- of ontvangstbewijs waarop de aankoopdatum is vermeld, geldt als bewijs voor de ingangsdatum van de garantie. Raadpleeg de garantievoorwaarden bij de HP optie voor meer informatie. Opties van derden worden zonder garantie geleverd. Mogelijk verlenen de desbetreffende fabrikanten of leveranciers u echter een eigen garantie direct aan u.

**BEHALVE VOORZOVER HIERIN IS VOORZIEN IN DE BETREFFENDE EINDGEBRUIKERLICENTIE OF SOFTWARE OF PROGRAMMALICENTIEOVEREENKOMST, OF INDIEN ANDERS IS BEPAALD DOOR DE NATIONALE WETGEVING, VERLEENT HP GEEN GARANTIE OP SOFTWAREPRODUCTEN, WAARONDER BEGREPEN ALLE DOOR HP VOORAF GEÏNSTALLEERDE SOFTWAREPRODUCTEN OF BESTURINGSSYSTEMEN.**

Met betrekking tot software die door HP onder de merknaam HP wordt gedistribueerd, gelden voor HP uitsluitend de verplichtingen die worden beschreven in de bij deze software geleverde programmalicentieovereenkomst of licentieovereenkomst voor eindgebruikers.

Wanneer binnen een periode van negentig (90) dagen na aankoop materiaal- of fabricagefouten aan het licht komen in de verwisselbare gegevensdrager waarop de software door HP wordt gedistribueerd, heeft u uitsluitend recht op vervanging door HP van de verwisselbare gegevensdrager. Raadpleeg voor blanco tapes de volgende website: <http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lp50101>

U dient zelf contact op te nemen met andere fabrikanten of leveranciers dan HP in verband met de garantieverlening door hen.

## Technische ondersteuning voor software

Technische ondersteuning voor uw HP software, door HP vooraf geïnstalleerde software van derden en software van derden die u heeft aangeschaft via HP, is gedurende negentig (90) dagen na aankoop op verschillende wijzen beschikbaar bij HP, waaronder via elektronische media en telefonisch. Zie "Contact opnemen met HP" voor online hulpbronnen en telefonische ondersteuning. Eventuele uitzonderingen hierop worden vermeld in de licentieovereenkomst voor eindgebruikers.

Technische ondersteuning voor software omvat onder meer assistentie met betrekking tot:

- Beantwoorden van vragen over de installatie (werkwijze, eerste stappen en systeemvereisten).
- Instellen en configureren van de software (werkwijze en eerste stappen). **Uitgesloten** zijn systeemoptimalisatie, aanpassing en netwerkconfiguratie.
- Uitleg over foutberichten van het systeem.
- Systeemproblemen scheiden van problemen met het gebruik van de software.
- Verkrijgen van informatie over Support Packs of updates.

Technische ondersteuning voor software omvat GEEN hulp bij:

- Genereren of diagnosticeren van door de gebruiker gegenereerde programma's of broncodes.
- Installeren van producten van derden.

## Contact opnemen met HP

Als uw product binnen de garantieperiode defect raakt en u het probleem niet kunt oplossen aan de hand van de suggesties in de productdocumentatie, kunt u op de volgende manier ondersteuning krijgen:

- Zoek op de volgende website naar de dichtstbijzijnde locatie voor HP ondersteuning: <http://www.hp.com/support>
- Als u het probleem zelf of via een online-chat met een HP ondersteuningstechnicus (alleen beschikbaar in het Engels) wilt verhelpen, gaat u naar HP Instant Support Professional Edition (ISPE): <http://www.hp.com/go/ispe>
- Neem contact op met een geautoriseerde HP Business Partner en zorg ervoor dat u de volgende informatie bij de hand heeft tijdens het gesprek:
  - Serie- en typenummer van het product
  - Foutcodes/foutmeldingen
  - Informatie over geïnstalleerde opties
  - Informatie over het geïnstalleerde besturingssysteem
  - Geïnstalleerde hardware of software van derden



## Garantieperiode

De garantieperiode voor een HP hardwareproduct is een opgegeven, vaste periode die ingaat op de dag van aankoop van het product. De datum op uw aankoop- of ontvangstbewijs is de datum van aankoop, tenzij HP of de leverancier u schriftelijk een andere datum heeft opgegeven.

<b>Producten</b>	<b>Garantieperiode en type garantieservice*</b>	<b>Responstijd **</b>
HP Compaq dc5100 modellen	3 jaar op onderdelen 1 jaar op arbeidsloon 1 jaar onsite	Volgende werkdag
HP Compaq dc7100 modellen	3 jaar op onderdelen 3 jaar op arbeidsloon 3 jaar onsite	Volgende werkdag
HP dx5150 modellen	1 jaar op onderdelen 1 jaar op arbeidsloon 1 jaar onsite	Volgende werkdag
HP Compaq dx6100 modellen	3 jaar op onderdelen 1 jaar op arbeidsloon 1 jaar onsite	Volgende werkdag
HP Compaq dx6120 modellen	3 jaar op onderdelen 1 jaar op arbeidsloon 1 jaar onsite	Volgende werkdag

\* De garantie die in deze tabel wordt vermeld, is de basisgarantie. De basisgarantie op uw HP hardwareproduct kan worden uitgebreid. Neem hiervoor contact op met het dichtstbijzijnde verkoopkantoor van HP.

\*\* De responstijden zijn gebaseerd op de standaard werkdagen en kantooruren in het land waarin de aanvraag wordt gedaan. Tenzij anders aangegeven, worden alle responstijden gemeten vanaf het moment waarop de klant belt, totdat HP een wederzijds geaccepteerd tijdstip voor ondersteuning heeft voorgesteld of HP is begonnen met het geven van ondersteuning of diagnose op afstand. Voor alle garantieclaims waarvoor de beoogde responstijd de volgende werkdag is, zal HP haar uiterste best doen om te reageren binnen de beoogde responstijd. Afhankelijk van het land en bij leveringsproblemen kan de responstijd variëren. Als u zich buiten het gebruikelijke servicegebied bevindt, kan de responstijd langer zijn of kunnen er extra kosten in rekening worden gebracht. Neem contact op met een serviceorganisatie van HP voor informatie over de responstijden in uw regio.



# Garantía Limitada Global y Soporte Técnico

## Garantía Limitada de hardware

### Términos Generales

Esta Garantía Limitada de hardware de HP le ofrece a usted, el cliente, unos derechos de garantía limitada explícitos de HP, el fabricante. Consulte el sitio Web de HP para obtener una descripción detallada de todo lo que incluye la garantía limitada. Asimismo, también puede disfrutar de otros derechos legales según lo dispuesto por las leyes locales aplicables o mediante un acuerdo especial y por escrito con HP.

EXCEPTO EN LOS CASOS INDICADOS EXPRESAMENTE EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, HP NO OFRECE GARANTÍAS NI CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. HP RENUNCIA EXPRESAMENTE A TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES QUE NO SE HAN INDICADO EN ESTA GARANTÍA LIMITADA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUEDAN SER IMPUESTAS POR LA LEGISLACIÓN SE LIMITAN A LA VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. Algunos estados o países no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de los daños accidentales o consecuentes para los productos de consumo. En dichos estados o países, algunas de las exclusiones o limitaciones de esta garantía limitada pueden no ser aplicables.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN LO PERMITA, LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA CONTENIDOS EN ESTA DECLARACIÓN NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO AL USUARIO, SINO QUE SE AÑADEN A ÉSTOS.

Esta Garantía Limitada se aplica a todos los países y puede ejecutarse en cualquier país o región en el que HP o su servicio técnico autorizado ofrezca servicio de garantía sujeto a los términos y condiciones expuestos en la presente Garantía Limitada. No obstante, la disponibilidad del servicio de garantía y los tiempos de respuesta pueden variar de un país a otro y también pueden estar sujetos a la necesidad de registrarse en el país donde se efectúa la compra. En este caso, el servicio técnico autorizado de HP puede proporcionarle los detalles oportunos.

Esta Garantía Limitada de hardware sólo se aplica a los productos de hardware de las marcas HP y Compaq (denominado de forma conjunta en esta Garantía Limitada como "Productos de hardware de HP") vendidos o arrendados por Hewlett-Packard Company, sus subsidiarias, filiales, distribuidores autorizados o nacionales de todo el mundo (denominados de forma conjunta en esta Garantía Limitada de hardware como "HP") con esta Garantía Limitada. El término "Producto de Hardware de HP" se limita a los componentes de hardware y al firmware requerido. El término "Producto de Hardware de HP" NO incluye las aplicaciones ni programas de software, ni los periféricos y productos que no sean de la marca HP. Todos aquellos productos o periféricos que no son de HP externos al Producto de hardware de HP (por ejemplo, subsistemas de almacenamiento externo, pantallas, impresoras y otros periféricos), se proporcionan "TAL CUAL", sin garantía de HP. No obstante, los fabricantes, proveedores o editores externos a HP pueden proporcionar sus propias garantías directamente.

HP garantiza que los productos de hardware de HP que se hayan adquirido o arrendado a HP no presentarán defectos de fabricación ni en sus materiales durante el periodo de Garantía Limitada si se utilizan de manera normal. El periodo de la Garantía Limitada comienza en la fecha de compra o arrendamiento a HP, o desde la fecha en que HP realiza la instalación. El recibo de la compra o el albarán de entrega, que muestra la fecha de compra o arrendamiento

del producto, constituye la prueba de la fecha de adquisición o arrendamiento. Es posible que deba presentar la prueba de compra o arrendamiento para recibir el servicio de garantía. Puede beneficiarse del servicio de garantía de hardware de conformidad con los términos y las condiciones de este documento si es necesario reparar el Producto de hardware de HP durante el periodo de la Garantía Limitada.

A menos que se indique lo contrario, y en la medida en que la legislación local lo permita, los productos de hardware de HP nuevos se pueden fabricar con material nuevo o con material nuevo y usado equivalente al material nuevo en términos de rendimiento y fiabilidad. HP puede reparar o sustituir los Productos de hardware de HP (a) con productos o piezas nuevas o utilizadas previamente que sean equivalentes a las nuevas en cuanto a rendimiento y fiabilidad, o (b) con productos equivalentes a un producto original que se haya retirado del mercado. HP garantiza que las piezas de sustitución no presentarán defectos en sus materiales ni de fabricación durante noventa (90) días o durante el resto del periodo de la Garantía Limitada del Producto de hardware de HP a las que sustituyen o en el que están instaladas, el plazo que sea más largo.

Durante el periodo cubierto por la Garantía Limitada, HP reparará o sustituirá, bajo su propio criterio, cualquier componente defectuoso. Todas las piezas o productos de hardware retirados bajo esta Garantía Limitada pasan a ser propiedad de HP. En el caso poco probable de que el producto de hardware de HP presente fallos repetitivos, HP, bajo su propio criterio, puede optar por proporcionarle (a) una unidad de sustitución elegida por HP que sea igual o equivalente a su producto de hardware de HP en cuanto a rendimiento o (b) reembolsarle el precio de su compra o el importe pagado por el arrendamiento (menos los intereses) en lugar de proporcionarle una unidad de sustitución. Éste es un recurso exclusivo a su disposición para productos defectuosos.

## **Exclusiones**

**HP NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO SE PRODUZCA SIN INTERRUPCIONES NI ERRORES. HP NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS QUE PUEDAN PRODUCIRSE SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA EL PRODUCTO DE HARDWARE DE HP.**

Esta Garantía Limitada de hardware no se aplica a piezas consumibles o de duración limitada y no tiene validez para ningún producto del que se haya eliminado el número de serie o que se haya dañado o convertido en defectuoso (a) como resultado de un accidente, mal uso o abuso, contaminación, mantenimiento o calibración incorrectos o inadecuados, u otras causas externas; (b) por funcionar fuera de los parámetros de utilización expuestos en la documentación entregada al usuario con el producto; (c) por software, interfaces, piezas o suministros no facilitados por HP; (d) por preparación o mantenimiento incorrectos del sitio de instalación; (e) por virus; (f) por pérdida o daño durante el transporte; o (g) por modificaciones o reparaciones realizadas por alguien que no es (i) HP, (ii) un servicio técnico autorizado de HP ni (iii) el propio usuario, si se trata de piezas sustituibles de HP para que las instale el usuario, o piezas aprobadas por HP para el producto en el país o región de la reparación.

**DEBE REALIZAR COPIAS DE SEGURIDAD PERIÓDICAS DE LOS DATOS ALMACENADOS EN EL DISCO DURO O EN OTROS DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTO COMO PRECAUCIÓN ANTE POSIBLES FALLOS, ALTERACIONES O PÉRDIDAS DE DATOS. ANTES DE DEVOLVER UNA UNIDAD PARA SU REPARACIÓN, ASEGÚRESE DE REALIZAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE LOS DATOS Y DE ELIMINAR CUALQUIER TIPO DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL O DE CARÁCTER PRIVADO O PERSONAL. HP NO SE HACE RESPONSABLE DE DAÑOS NI PÉRDIDAS EN PROGRAMAS, DATOS O MEDIOS DE ALMACENAMIENTO EXTRAÍBLES. HP NO SE HACE RESPONSABLE DE LA RECUPERACIÓN NI LA REINSTALACIÓN DE PROGRAMAS NI DATOS QUE NO SEAN EL SOFTWARE INSTALADO POR HP DURANTE LA FABRICACIÓN DEL PRODUCTO.**

## Recurso exclusivo

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN LOCAL APLICABLE LO PERMITA, ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES CONSTITUYEN EL ACUERDO DE GARANTÍA COMPLETO Y EXCLUSIVO ENTRE USTED Y HP REFERENTE AL PRODUCTO DE HARDWARE DE HP QUE HA COMPRADO O ARRENDADO. ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES REEMPLAZAN TODOS LOS ACUERDOS Y REPRESENTACIONES ANTERIORES, INCLUIDAS LAS REPRESENTACIONES REALIZADAS EN LOS DOCUMENTOS RELACIONADOS CON LAS VENTAS DE HP Y LOS CONSEJOS QUE HAYA RECIBIDO DE HP O DE UN AGENTE O EMPLEADO DE HP, QUE SE HAYAN HECHO EN RELACIÓN CON LA COMPRA O ARRENDAMIENTO DEL PRODUCTO DE HARDWARE DE HP. Los cambios en las condiciones de esta Garantía Limitada no serán válidos a menos que se hagan por escrito y los firme un representante autorizado de HP.

## Limitación de Responsabilidad

SI EL PRODUCTO DE HARDWARE DE HP NO FUNCIONA TAL COMO SE GARANTIZA EN ESTE DOCUMENTO, LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA ADQUIRIDA POR HP CON ESTA GARANTÍA LIMITADA SE LIMITA EXPLÍCITAMENTE AL TOTAL DEL PRECIO QUE HA PAGADO POR EL PRODUCTO O AL COSTE DE LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE LOS COMPONENTES DE HARDWARE QUE FUNCIONEN INCORRECTAMENTE EN CONDICIONES DE USO NORMAL.

EXCEPTO EN LOS CASOS INDICADOS ANTERIORMENTE, HP NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL PRODUCTO O POR EL NO FUNCIONAMIENTO DEL MISMO, INCLUIDAS LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIOS EMPRESARIALES O LOS DAÑOS ESPECIALES, ACCIDENTALES O CONSECUENTES. HP NO SE HACE RESPONSABLE DE LAS RECLAMACIONES REALIZADAS POR TERCEROS O POR USTED PARA TERCEROS.

ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD SE APLICA EN LOS CASOS EN QUE SE PRETENDA LA EXISTENCIA DE DAÑOS, O EXISTA UNA RECLAMACIÓN, BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA O EN LA FORMA DE DEMANDA POR AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA Y RESPONSABILIDAD ESTRICTA DE PRODUCTO), DE RECLAMACIÓN CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRO TIPO DE RECLAMACIÓN. NO SE PUEDE MODIFICAR ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NI RENUNCIAR A ELLA. ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD SERÁ EFECTIVA INCLUSO EN EL CASO DE HABER NOTIFICADO A HP O A UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE HP LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. NO OBSTANTE, ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICA A LAS RECLAMACIONES DE DAÑOS PERSONALES.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR SEGÚN EL ESTADO O EL PAÍS. LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LA LEGISLACIÓN PERTINENTE DEL ESTADO O PAÍS PARA DETERMINAR CON PRECISIÓN CUÁLES SON SUS DERECHOS.

## Tipos de Servicios de Garantía

Para hacer posible que HP proporcione el mejor servicio y soporte posibles durante el periodo de Garantía Limitada, HP puede pedirle que compruebe configuraciones, cargue el firmware más reciente, instale parches de software, ejecute pruebas de diagnóstico de HP o utilice las soluciones de soporte remoto de HP cuando proceda.

HP le recomienda que acepte el uso de, o emplee las tecnologías de soporte disponibles ofrecidas por HP. Si decide no hacer uso de las funciones de soporte remoto disponibles, puede incurrir en costes adicionales debido a la necesidad de mayores recursos de soporte. A continuación le mostramos una lista de los tipos de servicio de soporte de garantía que pueden aplicarse al Producto de hardware de HP que ha adquirido.

## Servicio de Garantía a Domicilio

El servicio de Garantía Limitada de HP puede incluir piezas y mano de obra a domicilio para la reparación del hardware. HP proporciona el servicio a domicilio durante el horario normal de oficina. Habitualmente, el horario normal de oficina es de lunes a viernes, de 8:00 a 17:00 horas, pero puede variar según las costumbres locales de las empresas. Si sus oficinas se encuentran fuera de la zona de servicio habitual (normalmente 50 km), los tiempos de respuesta podrían ser superiores o podrían aplicarse cargos adicionales. Para saber cuál es el centro de servicio técnico autorizado de HP más próximo, consulte el sitio Web de HP en: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP podría, bajo su propio criterio, determinar si es necesario el servicio de garantía a domicilio. Por ejemplo, en muchas ocasiones, el defecto se puede arreglar con una pieza que el propio cliente puede instalar (CSR, del inglés Customer Self Repair) siguiendo las instrucciones y la documentación proporcionadas por HP. También se le solicita que colabore con HP para solucionar el problema por teléfono. Esto puede implicar la realización de algunos procedimientos de diagnóstico de rutina, instalación de actualizaciones o parches de software, desmontaje de opciones de otros fabricantes o sustituir opciones. Para el soporte a domicilio, debe: (a) haber un representante presente cuando HP lleve a cabo los servicios de garantía en su domicilio; (b) notificar a HP si los productos están siendo utilizados en un entorno que supone un riesgo potencial para la salud o la seguridad de los empleados o subcontratistas de HP; (c) sujeto a unos requisitos de seguridad razonables, proporcionar a HP un acceso suficiente, gratuito y seguro, así como el uso de todas las instalaciones, información y sistemas que HP considere necesarios para ofrecer un soporte oportuno; (d) garantizar que todas las etiquetas de los fabricantes (por ejemplo, números de serie) están colocadas en su sitio, accesibles y legibles; (e) mantener un entorno conforme a las especificaciones del producto y las configuraciones admitidas.

Si necesita que un representante de HP sea quien realice la sustitución de todos los componentes, hay contratos de ampliación de soporte disponibles por un recargo adicional.

## Servicio de Garantía de reparación realizada por el propio cliente

En los países donde esté disponible, la Garantía Limitada de HP puede incluir un servicio de garantía CSR (reparación realizada por el propio cliente). Si procede, HP determinará bajo su propio criterio, si el método de servicio de garantía más apropiado es el de reparación realizada por el propio cliente. En este caso, HP enviará las piezas de sustitución aprobadas directamente a usted, el cliente, para que sea usted quien realice el servicio de garantía del Producto de Hardware de HP. Esto permite ahorrar mucho tiempo en la reparación. Una vez que se haya puesto en contacto con HP y el diagnóstico de avería haya identificado que el problema se puede solucionar con una de las siguientes piezas, es posible que se le envíe la pieza de sustitución directamente a usted. Una vez que reciba la pieza, sustituya la pieza defectuosa siguiendo la documentación y las instrucciones proporcionadas. Si necesita más ayuda, llame al Centro de soporte técnico de HP y un técnico le ayudará por teléfono. En aquellos casos en los que la pieza de sustitución deba devolverse a HP, tendrá que enviar la pieza defectuosa a HP en un plazo de tiempo definido, normalmente quince (15) días. La pieza defectuosa debe entregarse con la documentación asociada en el material de transporte suministrado. Si no devuelve el producto defectuoso, HP puede facturarle la pieza de sustitución. Cuando se utiliza el método de reparación realizada por el propio cliente, HP cubrirá todos los gastos de transporte y de devolución de la pieza, y determinará el transportista al que se debe acudir. Si debe realizar una reparación usted mismo, consulte la nota específica de su Producto de Hardware de HP. También puede recibir información adicional sobre este servicio de garantía en el sitio Web de HP en: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Transferencia de la Garantía Limitada a otro País

El programa de Garantía Limitada Global de HP permite que los productos adquiridos en un país puedan transferirse a otro país en el que HP disponga de servicio técnico sin que por ello la garantía pierda su validez. Los términos de la garantía, la disponibilidad del servicio técnico y los tiempos de respuesta del servicio técnico pueden variar de un país a otro. Asimismo, el tiempo de respuesta para servicio de la garantía estándar está sujeto a modificaciones debido a la disponibilidad local de las piezas. HP podría solicitar al cliente que facilitara información específica del producto, de acuerdo con el proceso de notificación de la Garantía Global de HP, antes de realizar el traslado del producto. Dicha información garantiza que HP estará en condiciones de proporcionar el nivel necesario del servicio de garantía en el país de destino y que el producto está diseñado para proporcionar un funcionamiento correcto en dicho país. Cuando se transfiera el producto a otro país, gozará de las mismas condiciones de garantía que si el producto se hubiera adquirido en el país al que se ha transferido.

Póngase en contacto con HP, su distribuidor local autorizado de HP o consulte el sitio Web en: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) para iniciar el proceso de Notificación de Garantía Global de HP anterior a la transferencia de los Productos de HP a otro país.

HP no se hace responsable de las tasas o aranceles que se puedan aplicar al traslado de los productos. La transferencia de los productos puede estar sujeta a los controles de exportación de Estados Unidos o de otros países.

## Ampliaciones del Servicio

HP ofrece cobertura de soporte y servicio adicionales para su producto que se puede adquirir localmente. Sin embargo, algunos servicios de soporte y determinados productos relacionados pueden no estar disponibles en todos los países. Para obtener información sobre la disponibilidad de ampliaciones del servicio y el coste de las mismas, consulte el sitio Web de HP en: <http://www.hp.com/support>.

## Garantías limitadas sobre las opciones y el software

Los términos y condiciones de la Garantía Limitada de la mayoría de las opciones de HP (Opciones de HP) se establecen en la Garantía Limitada correspondiente a la opción de HP y se incluyen en el embalaje del producto de opciones de HP. Si la Opción de HP está instalada en un Producto de hardware de HP, HP puede proporcionar un servicio de garantía para el periodo especificado en la documentación de la garantía (Periodo de Garantía Limitada de la Opción de HP) que se entregó con la Opción de HP o el periodo de garantía restante del Producto de hardware de HP en el que se ha instalado la Opción de HP, el periodo que sea más extenso pero sin que exceda un total de tres (3) años a partir de la fecha de compra de la opción de HP. El periodo de Garantía Limitada de la Opción de HP empieza a partir de la fecha de la compra a HP o a un distribuidor autorizado de HP. El recibo de la compra o el albarán de entrega, que muestra la fecha de compra de la Opción de HP, constituye la fecha de inicio de la garantía. Consulte la Opción de HP para obtener información más detallada sobre la Garantía Limitada. Las opciones que no son de HP se proporcionan "TAL CUAL". No obstante, los fabricantes y proveedores externos a HP podrán proporcionar sus propias garantías directamente.

**A EXCEPCIÓN DE LO ESTABLECIDO EN EL ACUERDO CORRESPONDIENTE DE LICENCIA DE USUARIO FINAL DEL SOFTWARE O DEL PROGRAMA, O SI LA LEGISLACIÓN LOCAL APLICABLE INDICA LO CONTRARIO, LOS PRODUCTOS DE SOFTWARE, INCLUIDOS LOS PRODUCTOS DE SOFTWARE Y EL SISTEMA OPERATIVO PREINSTALADOS POR HP SE PROPORCIONAN "TAL CUAL".**

Las únicas obligaciones de la garantía de HP con respecto al software distribuido por HP bajo la marca HP se establecen en el acuerdo correspondiente de licencia del usuario final o del programa entregado con el software. Si el medio extraíble en el que HP distribuye el software presenta defectos en los materiales o de fabricación durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra, el único recurso del que dispone será devolver el medio

extraíble a HP para que sea reemplazado. Para los medios extraíbles de cintas vacías, consulte el siguiente sitio Web en:  
<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lp50101>

Queda bajo su responsabilidad ponerse en contacto con los fabricantes o distribuidores que no son de HP en lo que respecta al soporte de garantía que ofrecen.

## Soporte Técnico para el Software

El soporte técnico del software para su software de HP, el software de terceros preinstalado por HP y el software de terceros adquiridos a HP está disponible a través de HP mediante diversos métodos de contacto, incluido medios electrónicos y teléfono, durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra. Consulte “Cómo Ponerse en Contacto con HP” para obtener recursos y soporte por teléfono. Cualquier excepción aplicable se especificará en su Acuerdo de Licencia de Usuario Final (EULA).

El soporte técnico para el software incluye ayuda con:

- Respuestas a preguntas acerca de la instalación (procedimientos, primeros pasos y requisitos previos).
- Instalación y configuración del software (procedimientos y primeros pasos). **Excluye** la optimización, personalización y configuración del sistema.
- Interpretación de los mensajes de error del sistema.
- Identificación de problemas del sistema relativos a los problemas de uso del software.
- Obtención de información o actualizaciones de paquetes de soporte.

El soporte técnico para el software **NO** incluye ayuda con:

- Generación o diagnóstico de códigos fuente o programas generados por el usuario.
- Instalación de productos que no son de HP.

## Cómo ponerse en contacto con HP

Si el producto falla durante el periodo de Garantía Limitada y las sugerencias de la documentación que se entrega con el producto no le ayudan a solucionar el problema, puede recibir asistencia técnica haciendo lo siguiente:

- Localice el centro de asistencia técnica de HP más cercano en la dirección de Internet: <http://www.hp.com/support>
- Para solucionar el problema personalmente, o resolverlo a través de una sesión en línea con un representante de soporte de HP (sólo disponible en inglés), acceda a HP Instant Support Professional Edition (ISPE, edición profesional de soporte al instante de HP) en la dirección: <http://www.hp.com/support>
- Póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico autorizado de HP, y asegúrese de tener preparada la siguiente información antes de llamar a HP:
  - Número de serie del producto, nombre y número del modelo
  - Mensajes de error correspondientes
  - Opciones complementarias instaladas
  - Sistema operativo
  - Hardware o software de terceros
  - Preguntas detalladas



## Periodo de Garantía Limitada

El periodo de la Garantía Limitada para un Producto de hardware de HP es un periodo fijo y específico que comienza en la fecha de compra. La fecha del recibo de ventas es la fecha de compra a menos que HP o su proveedor le informe de lo contrario por escrito.

<b>Productos</b>	<b>Periodo de Garantía Limitada y Método de Entrega del Servicio*</b>	<b>Tiempo de respuesta **</b>
Modelos dc5100 de HP Compaq	3 años para piezas 1 año de mano de obra 1 año a domicilio	Siguiente día laborable
Modelos dc7100 de HP Compaq	3 años para piezas 3 años de mantenimiento 3 años a domicilio	Siguiente día laborable
Modelos dx5150 de HP	1 año para piezas 1 año de mano de obra 1 año a domicilio	Siguiente día laborable
Modelos dx6100 de HP Compaq	3 años para piezas 1 año de mano de obra 1 año a domicilio	Siguiente día laborable
Modelos dx6120 de HP Compaq	3 años para piezas 1 año de mano de obra 1 año a domicilio	Siguiente día laborable

\*El servicio de garantía indicado en esta tabla refleja las ofertas de garantía básicas. Es posible que la garantía básica de su producto de hardware de HP cuente con alguna ampliación, si desea recibir información actualizada sobre la garantía, póngase en contacto con su oficina de ventas HP más próxima.

\*\* Los tiempos de respuesta se basan en los días y horarios comerciales estándar de la región. A menos que se indique lo contrario, todas las respuestas se consideran desde el momento en que el cliente realiza la llamada, hasta que HP ha establecido una fecha mutuamente conveniente para realizar la reparación, o HP ha comenzado a proporcionar soporte o diagnósticos a distancia. El servicio de garantía que debe prestarse el siguiente día laborable está sujeto a un esfuerzo comercialmente razonable. En algunos países, y bajo determinadas limitaciones de los proveedores, el tiempo de respuesta puede variar. Si sus oficinas se encuentran fuera de la zona de servicio habitual, el tiempo de respuesta podría ser superior o podrían aplicarse cargos adicionales. Póngase en contacto con su organización de servicio de HP local para obtener información sobre los tiempos de respuesta en su zona.



## فترة الكفالة المحدودة

إن فترة الكفالة المحدودة على منتج جهاز HP هي فترة ثابتة، ومعينة، تبدأ من تاريخ الشراء. إن التاريخ الموجود على إيصال البيع هو تاريخ الشراء ما لم تعلمك HP أو بائعها خطأً بغير ذلك.

المنتجات	توفير الخدمات*	وقت الاستجابة**
الطرازات HP Compaq dc5100	٣ سنوات على قطع الغيار سنة واحدة على اليد العاملة سنة واحدة في موقع العميل	يوم العمل التالي
الطرازات HP Compaq dc7100	٣ سنوات على قطع الغيار ٣ سنوات على اليد العاملة ٣ سنوات في موقع العميل	يوم العمل التالي
الطرازات HP dx5150	سنة واحدة على قطع الغيار سنة واحدة على اليد العاملة سنة واحدة في موقع العميل	يوم العمل التالي
الطرازات HP Compaq dx6100	٣ سنوات على قطع الغيار سنة واحدة على اليد العاملة سنة واحدة في موقع العميل	يوم العمل التالي
الطرازات HP Compaq dx6120	٣ سنوات على قطع الغيار سنة واحدة على اليد العاملة سنة واحدة في موقع العميل	يوم العمل التالي

\* تعكس خدمة الكفالة المشار إليها في هذا الجدول المستوى الأدنى للخدمات التي تقدمها الكفالة. قد تكون التحسينات على الكفالة الأولية مضمنة في منتج جهاز HP، وللحصول على معلومات حديثة حول الكفالة، اتصل بمكتب مبيعات HP الأقرب إليك.

\*\* تستند أوقات الاستجابة إلى أيام وساعات العمل العادية المحلية. تقاس كافة أوقات الاستجابة، ما لم يذكر غير ذلك، من لحظة اتصال العميل إلى أن تعين HP وقتاً مناسباً للطرفين لتقديم الدعم، أو إلى أن تبدأ HP بتوفير الدعم أو التشخيص عن بعد. إن "خدمة يوم العمل التالي بموجب الكفالة" تستند إلى الجهد المعقول تجارياً. في بعض البلدان وفي ظل ظروف مقيدة خاصة ببعض موفري الخدمات، قد يختلف وقت الاستجابة. إذا كان موقعك خارج منطقة الخدمة المعتادة، فقد يطول وقت الاستجابة أو قد يترتب عليك دفع تكاليف إضافية. اتصل بالمؤسسة المحلية المعنية بخدمة HP لمعرفة وقت الاستجابة في منطقتك.

## الاتصال بـ HP

إذا حدث عطل في المنتج أثناء فترة الكفالة المحدودة ولم تتجح الاقتراحات الموجودة في وثائق المنتج في حل المشكلة، فيمكنك الحصول على الدعم إذا نفذت ما يلي:

- حدد موقع أقرب مركز دعم من HP من موقع ويب على العنوان:  
<http://www.hp.com/support>
- لحل المشكلة التي تواجهك بنفسك من خلال المحادثة عبر الاتصال بالإنترنت مع مندوب الدعم من HP (متوفر بالإنكليزية فقط)، يمكنك الوصول إلى HP Instant Support Professional Edition (ISPE) على العنوان: <http://www.hp.com/go/ispe>.
- اتصل بوكيل HP المعتمد أو موفر الخدمات المعتمد، وتأكد من أن المعلومات التالية بحوزتك قبل الاتصال بـ HP:
  - رقم المنتج التسلسلي، واسم الطراز، ورقم الطراز
  - رسائل الإعلام بالخطأ ذات الصلة
  - الأجهزة الاختيارية المضافة
  - نظام التشغيل
  - الأجهزة أو البرامج التي يكون مصدرها جهات خارجية
  - أسئلة مفصلة

إن واجبات HP الوحيدة من ناحية الكفالة فيما يتعلق بالبرامج التي توزعها HP والتي تحمل اسم HP التجاري، يشار إليها في اتفاقية الترخيص للمستخدم أو اتفاقية الترخيص للبرنامج المتوفرة مع البرنامج. وإذا تبين أن الوسيطة القابلة للإخراج التي توزع HP البرامج عليها، فيها خلل في المواد أو التصنيع خلال تسعين (٩٠) يوماً من تاريخ الشراء، فإن الحل الوحيد بالنسبة إليك هو إعادة الوسيطة القابلة للإخراج إلى HP لاستبدالها. للحصول على شريط فارغ كوسيطة قابلة للإخراج، يرجى مراجعة الموقع التالي على ويب على العنوان:

<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jspx?objectID=lp50101>

وتقع على عاتقك مسؤولية الاتصال بالمصنعين أو الموردين الآخرين للحصول على الدعم بموجب الكفالة الصادرة عنهم.

## الدعم الفني للبرامج

"الدعم الفني للبرامج" متوفر من HP لبرامج HP وبرامج الجهات الخارجية المثبتة مسبقاً من قبل HP، وبرامج الجهات الخارجية التي تم شراؤها من HP، وذلك من خلال أساليب متعددة للاتصال بما فيها الوسائط الإلكترونية والهاتف لمدة تسعين (٩٠) يوماً من تاريخ الشراء. انظر "الاتصال بـ HP" للحصول على معلومات حول الدعم من خلال الموارد الإلكترونية والاتصال الهاتفي. إن أية استثناءات على ما سبق ذكره تكون معينة في اتفاقية الترخيص للمستخدم (EULA).

يشمل الدعم الفني للبرامج المساعدة في المسائل التالية:

- الإجابة على أسئلتك حول التثبيت (كيفية، الخطوات الأولى، المتطلبات المسبقة).
- إعداد البرامج وتكوينها (كيفية والخطوات الأولى). استثناء تحقيق أمثلية النظام، والتخصيص، وتكوين شبكة الاتصال.
- تفسير رسائل الإعلام بالخطأ الصادرة عن النظام.
- فصل المشاكل في النظام عن المشاكل في استخدام البرامج.
- الحصول على معلومات حول حزم الدعم أو التحديثات.
- لا يشمل الدعم الفني للبرامج المساعدة في المسائلتين التاليتين:
- إنشاء أو تخصيص تعليمات برمجية أو برامج منشأة من قبل المستخدمين.
- تثبيت منتجات ليست من HP.

## نقل الكفالة المحدودة إلى بلد آخر

بموجب برنامج الكفالة المحدودة الشاملة من HP، يمكن شراء المنتجات في أحد البلدان ونقلها إلى بلد آخر، حيث تتوفر خدمات HP دون إبطال الكفالة. قد تختلف شروط الكفالة، وتوفر الخدمات، وأوقات الاستجابة من بلد لآخر. كما يعتمد وقت الاستجابة لتقديم خدمة الكفالة العادية على توفر قطع الغيار محلياً. وقد يطلب من العميل توفير معلومات محددة عن المنتج، وذلك طبقاً لإجراءات الإعلام بالكفالة الشاملة من HP (HP Global Warranty Notification)، قبل نقل المنتجات. تضمن المعلومات المطلوبة أن HP مجهزة لتوفير المستوى المطلوب للخدمة المشمولة بالكفالة في البلد الوجهة وأنه قد تم تصميم المنتج ليعمل في ذلك البلد. عندما يتم نقل المنتج إلى بلد آخر، يحق له الاحتفاظ بالكفالة نفسها كما لو كان قد تم شراء المنتج في البلد الذي تم نقله إليه.

اتصل بـ HP، أو بالبائع المحلي المعتمد لدى HP، أو راجع موقع ويب على العنوان: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) للبدء بإجراءات الإعلام بالكفالة الشاملة من HP قبل نقل منتجات HP إلى بلد آخر.

إن HP غير مسؤولة عن أية رسوم أو ضرائب قد تترتب على نقل المنتج. قد يكون نقل المنتجات مشمولاً بقوانين التصدير الصادرة عن الولايات المتحدة أو حكومات أخرى.

## ترقيات الخدمات

لدى HP مجموعة من عروض الدعم الإضافي والخدمات لمنتجاتك، يمكنك شراؤها محلياً. ولكن، قد لا يتوفر بعض الدعم أو المنتجات المتعلقة به في كافة البلدان. للحصول على معلومات حول إمكانية توفر ترقيات الخدمات وكلفتها، يمكنك مراجعة موقع HP على ويب على العنوان: <http://www.hp.com/support>.

## الكفالة المحدودة على البرامج والأجهزة الاختيارية

إن بنود وشروط الكفالة المحدودة للأجهزة الاختيارية التي تحمل ماركة HP (أجهزة HP الاختيارية) هي تلك التي تمت الإشارة إليها في نص الكفالة المحدودة والقابلة للتطبيق على أجهزة HP الاختيارية وهي مضمنة في حزمة منتج HP الاختياري. إذا كان جهاز HP الاختياري مثبتاً في منتج جهاز HP، فقد تعطيك HP خدمة مشمولة بالكفالة إما خلال المدة المعينة في مستندات الكفالة (فترة الكفالة المحدودة على جهاز HP الاختياري) المصاحبة لجهاز HP الاختياري، أو ما تبقى من فترة الكفالة لمنتج جهاز HP حيث تم تثبيت جهاز HP الاختياري، أيهما أطول، شرط أن لا تتعدى الفترة ثلاث (3) سنوات من تاريخ شراء جهاز HP الاختياري. تبدأ فترة الكفالة المحدودة على جهاز HP الاختياري من تاريخ الشراء من HP أو أحد باعته المعتمدين. إن إيصال التسليم أو البيع المؤرخ، والذي يظهر تاريخ شراء جهاز HP الاختياري، هو تاريخ بدء تطبيق الكفالة. لمزيد من التفاصيل، انظر الكفالة المحدودة على جهاز HP الاختياري. الأجهزة الاختيارية التي ليست من HP تقدم كما هي". ولكن، الشركات المصنعة الأخرى غير HP، والمزودين الآخرين قد يقدمون لك مباشرة كفالات خاصة بهم.

باستثناء ما ذكر في اتفاقية الترخيص للمستخدم الخاصة بالبرامج، أو اتفاقية الترخيص للبرامج، أو إذا ما نصت القوانين المحلية على عكس ذلك، فإن المنتجات البرمجية، بما فيها أية تطبيقات برمجية أو نظام التشغيل المثبت مسبقاً من قبل HP تقدم كما هي".

## خدمة الكفالة في موقع العميل

قد تشمل خدمة الكفالة المحدودة من HP اليد العاملة في موقع العميل لإصلاح الأجهزة. توفر HP الخدمة في موقع العميل خلال ساعات العمل النظامية. تكون ساعات العمل النظامية عادة ما بين الثامنة صباحاً والخامسة مساءً، من يوم الإثنين وحتى الجمعة، ولكنها قد تختلف بحسب دوام العمل المحلي لكل بلد. إذا كان موقعك خارج منطقة الخدمة المعتادة (عادة ٥٠ كم)، فقد يطول وقت الاستجابة أو قد يترتب عليك دفع تكاليف إضافية. لمعرفة موقع أقرب موفر خدمات معتمد لدى HP، راجع موقع HP على ويب على العنوان: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

قد تحدد HP، بحسب تقديرها، ما إذا كانت خدمة الكفالة في موقع العميل مطلوبة. على سبيل المثال، في كثير من الأحيان، يمكن إصلاح الخلل باستخدام قطعة قابلة للإصلاح الذاتي من قبل العميل (Customer Self Repair) يطلب منك استبدالها بنفسك استناداً إلى إرشادات ووثائق توفرها لك HP. كما يطلب منك التعاون مع HP في محاولة لحل المشكلة عبر الهاتف، وقد يشمل ذلك تنفيذ عمليات تشخيص روتينية، أو تثبيت تحديثات أو تصحيحات للبرامج، أو إزالة أجهزة اختيارية من جهات أخرى و/أو استبدال هذه الأجهزة الاختيارية بأخرى. من أجل الحصول على الدعم في موقعك، يجب عليك: (أ) أن يكون لديك ممثلاً موجوداً عندما تقدم HP خدمات الكفالة في موقعك؛ (ب) إعلام HP إذا كان هناك منتجات مستخدمة في بيئة قد تعرض صحة وسلامة موظفي HP أو المتعاقدين معها للخطر؛ (ت) توفير الوصول السهل والسليم والكافي لـ HP إلى كافة المنشآت واستخدام المعلومات والأنظمة التي تعتبرها HP ضرورية لتوفير الدعم السريع؛ (ث) التأكد من أن كافة المصقات من الشركات المصنعة (مثل الأرقام التسلسلية) موجودة في مكانها ويسهل الوصول إليها ويمكن قراءتها؛ (ج) المحافظة على البيئة بشكل يتوافق مع مواصفات المنتج والتكوينات المعتمدة. إذا احتجت إلى مندوب عن HP لتنفيذ كافة عمليات استبدال المكونات، فهناك عقود للحصول على دعم إضافي متوفرة مع تكلفة إضافية.

## خدمة الكفالة مع الإصلاح الذاتي من قبل العميل

قد تشمل الكفالة المحدودة من HP خدمة الكفالة مع الإصلاح الذاتي من قبل العميل، في البلدان التي تتوفر فيها هذه الخدمة. إذا كان ذلك ممكناً، تحدد HP بحسب تقديرها ما إذا كان الإصلاح الذاتي من قبل العميل هو الأسلوب المناسب لخدمة الكفالة. إذا صح ذلك، ترسل HP قطع الغيار الموافق عليها مباشرة إليك لتحقيق خدمة الكفالة على منتج جهاز HP. وهذا الأمر يقصر وقت الإصلاح إلى حد بعيد. بعد الاتصال بـ HP وتشخيص الخطأ ومعرفة أن المشكلة يمكن حلها باستخدام إحدى هذه القطع، يمكن إرسال قطعة قابلة للاستبدال مباشرة إليك. وعند وصول القطعة، استبدل القطعة التي فيها خلل مع الالتزام بالإرشادات والوثائق المتوفرة. وإذا تطلب الأمر مزيداً من المساعدة، فاتصل بمركز الدعم الفني من HP (HP Technical Support Center) فيساعدك أحد الفنيين عبر الهاتف. وفي الحالات التي يجب فيها إعادة القطعة المستبدلة إلى HP، عليك إرسال القطعة التي فيها خلل إلى HP، خلال فترة معينة، عادة ما تكون خمسة عشر (١٥) يوماً. ويجب إعادة القطعة التي فيها خلل مع الوثائق المقترنة بها في مواد التغليف والشحن المتوفرة. وقد يؤدي عدم إعادة القطعة المستبدلة إلى جعل HP ترسل لك فاتورة بقيمة القطعة البديلة. عند الإصلاح الذاتي من قبل العميل، ستدفع HP كافة تكاليف الشحن وإعادة القطع كما ستحدد الشركة التي توفر خدمة الشحن. إذا انطبق عليك الإصلاح الذاتي من قبل العميل، يرجى مراجعة إعلان منتج جهاز HP الخاص بك. كما يمكنك الحصول على معلومات حول خدمة الكفالة هذه من موقع HP على ويب على العنوان: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## العلاج الحصري

إذا سمحت القوانين المحلية المرعية الإجراء، فإن هذه الشروط والأحكام تشكل الاتفاقية الكاملة والحصرية للكفالة بينك وبين HP بما يخص منتج جهاز HP الذي اشتريته أو استأجرته. هذه الشروط والأحكام تحل محل أية اتفاقيات أو بيانات أوضاع بما فيها بيانات الأوضاع التي تم إجراؤها في مواد مبيعات HP أو النصح الذي أسدي لك من قبل HP أو أحد عملائها أو موظفيها — تم إجراؤها عند شراء منتج جهاز HP أو استجاره. ولا يعتبر أي تغيير يطرأ على شروط هذه الكفالة المحدودة صالحاً ما لم يكن مكتوباً وموقعاً من قبل مندوب معتمد من قبل HP.

## تحديد المسؤولية القانونية

إذا لم يعمل منتج جهاز HP كما نصت الكفالة أعلاه، فإن المسؤولية القصوى التي تتحملها HP بموجب هذه الكفالة المحدودة تقتصر بشكل صريح على القيمة الدنيا بين ما دفعته ثمناً للمنتج أو تكلفة إصلاح أو استبدال أي من مكونات الجهاز التي لا تعمل بشكل صحيح في حالات الاستخدام العادي.

باستثناء ما ذكر أعلاه، تكون HP غير مسؤولة، في أي حال من الأحوال، عن أية أعطال تحدث بسبب المنتج أو عن فشل المنتج في الأداء، بما فيها الخسارة في الأرباح، أو المدخرات، أو الأعطال الخاصة أو الطارئة أو الأعطال الناتجة عن ذلك. إن HP غير مسؤولة عن أي مطابقة تتم من قبل جهة خارجية أو من قبلك لصالح جهة خارجية.

يطبق تحديد المسؤولية القانونية هذا سواء تم الادعاء القانوني للحصول على تعويضات عن هذه الأضرار، أو في حال المطالبة بتعويض الضرر، بموجب الكفالة المحدودة هذه أو كمطالبة بعطل وضرر (بما فيها الإهمال والمسؤولية الكاملة عن المنتج)، أو المطالبة بموجب عقد أو أي مطالبة أخرى. ولا يمكن التنازل عن هذا التحديد للمسؤولية القانونية أو تعديله من قبل أي شخص. سيكون هذا التحديد في المسؤولية القانونية ساري المفعول حتى في حال قمت بإعلام HP أو أي ممثل معتمد لديها باحتمال حدوث مثل هذه الأضرار. ومع ذلك، فلن يتم تطبيق تحديد المسؤولية القانونية على المطالبة من أجل التعويض عن الإصابة الشخصية.

تمنحك هذه الكفالة المحدودة حقوقاً قانونية معينة. قد يكون لديك حقوق أخرى تختلف بين ولاية وأخرى أو بين بلد وآخر. ننصحك بمراجعة قوانين البلد أو الولاية لتحديد حقوقك بشكل كامل.

## أنواع الخدمات المشمولة بالكفالة

لتمكين HP من إعطائك أفضل دعم وخدمة ممكنين خلال فترة الكفالة المحدودة، فقد تطلب منك HP التحقق من التكوين، أو تحميل أحدث البرامج المبنية، أو تثبيت تصحيحات البرامج، أو تشغيل اختبارات التشخيص من HP أو استخدام حلول الدعم عن بعد من HP متى أمكن ذلك.

تشجعك HP بشدة للموافقة على استخدام أو توظيف تقنيات الدعم المتوفرة والتي تقدمها HP. وإذا اخترت عدم تثبيت إمكانيات الدعم عن بعد المتوفرة، فقد يترتب عليك دفع تكاليف إضافية بسبب المتطلبات المتزايدة لموارد الدعم. تجد أدناه قائمة بأنواع خدمات الدعم المشمولة بالكفالة التي قد تنطبق على منتج جهاز HP الذي اشتريته.



تكفل شركة HP خلو منتجات أجهزة HP التي اشتريتها أو استأجرتها منها، من أي خلل في المواد أو في التصنيع في إطار الاستخدام العادي خلال فترة الكفالة المحدودة. تبدأ فترة الكفالة المحدودة من تاريخ الشراء أو الاستئجار من HP، أو من تاريخ اكتمال التثبيت من قبل HP. ويعتبر إيصال التسليم أو البيع المؤرخ، والذي يظهر تاريخ شراء المنتج أو استئجاره، الإثبات على تاريخ الشراء أو الاستئجار. وقد تطالب بتوفير إثبات للشراء أو الاستئجار كشرط للحصول على خدمة الكفالة. وستكون مؤهلاً للحصول على خدمة الكفالة على الأجهزة وفقاً لشروط هذه الوثيقة وبنودها في حال وجوب إصلاح منتجات الأجهزة التي تحمل ماركة HP ضمن فترة الكفالة المحدودة.

إن منتجات أجهزة HP الجديدة قد تكون مصنعة باستخدام مواد جديدة أو جديدة ومستعملة مضاهية للمواد الجديدة من حيث الأداء والوثوقية، إلا إذا تم التصريح بغير ذلك، وإلى الحد الذي تسمح به القوانين المحلية. قد تقوم HP بإصلاح منتجات أجهزة HP أو استبدالها (أ) بمنتجات أو قطع جديدة أو مستعملة تضاهي المنتجات أو القطع الجديدة من حيث الأداء والوثوقية، أو (ب) بمنتجات تضاهي المنتج الأصلي الذي توقف تصنيعه. قطع الغيار مكفولة من حيث خلوها من أي خلل في المواد أو في التصنيع ضمن الاستخدام العادي خلال فترة تسعين (٩٠) يوماً، أو الفترة المتبقية من مدة الكفالة المحدودة لمنتج جهاز HP المستبدل أو حيث تم تثبيتها، أيهما أطول.

خلال فترة الكفالة المحدودة، تقوم HP، بحسب ما تترتيه، بإصلاح أية مكونات معطوبة أو استبدالها. وفي هذه الحالة، فإن كافة قطع المكونات أو منتجات الأجهزة التي تتم إزالتها بموجب هذه الكفالة المحدودة تصبح من ممتلكات HP. وفي الحالة النادرة التي يحدث فيها فشل متكرر في منتج جهاز HP، فقد تختار HP، بحسب تقديرها، (أ) تزويدك بوحدة بديلة من HP تضاهي على الأقل المنتج الذي يحمل ماركة HP من حيث أداء الجهاز أو (ب) تعيد لك مبلغ الشراء أو دفعات الاستئجار (ناقص الفائدة) عوضاً عن الاستبدال. ويعتبر هذا التعويض العلاج الوحيد للمنتجات التي فيها خلل.

## استثناءات

إن شركة HP لا تضمن استمرار عمل هذا المنتج أو خلوه من الخطأ. كما أن شركة HP غير مسؤولة عن أي عطل يحدث نتيجة عدم اتباعك الإرشادات المعدة خصيصاً لمنتج جهاز HP. وهذه الكفالة المحدودة لا تنطبق على القطع القابلة للاستهلاك ولا تشمل أي منتج تمت إزالة الرقم التسلسلي منه أو تم إتلافه أو إعطابه (أ) كنتيجة لحادث، أو سوء استخدام، أو للتمادي في الاستخدام الخاطئ، أو لعدوى، أو للصيانة غير المناسبة أو غير الصحيحة أو المعايير أو لأسباب خارجية أخرى؛ أو (ب) بسبب تشغيله ضمن شروط مخالفة لمواصفات التشغيل المذكورة في وثائق المستخدم المرفقة بالمنتج؛ أو (ت) بسبب برنامج، أو واجهة استخدام، أو قطع أو مستلزمات لم تزودك بها HP؛ أو (ث) بسبب التحضير غير الملائم للموقع أو للصيانة غير الملائمة؛ أو (ج) كنتيجة للإصابة بفيروسات؛ أو (ح) بسبب فقدان أو الإطراب خلال النقل؛ أو (خ) بسبب التعديل أو الخدمة من قبل جهة أخرى غير (١) HP، أو (٢) موفر خدمات معتمد لدى HP، أو (٣) تثبيتك لقطع من HP أو لقطع تمت الموافقة عليها من قبل HP والتي يمكن للمستخدم تبديلها بنفسه وذلك عند توفرها لهذا المنتج في البلد أو المنطقة حيث تتم عملية التصليح.

وعليك إجراء نسخ احتياطي دوري للبيانات المخزنة على محرك القرص الثابت أو أي أجهزة تخزين أخرى كتدبير احترازي لمواجهة فشل محتمل، أو تعديل في البيانات أو فقدانها. وقيل إعادة أي وحدة للخدمة، تأكد من إجراء نسخ احتياطي للبيانات وإزالة أية معلومات سرية، أو خاصة، أو شخصية. إن شركة HP غير مسؤولة عن أي عطل يحدث في البرامج، أو البيانات، أو وسائط التخزين القابلة للإخراج أو عن فقدانها. كما أن شركة HP غير مسؤولة عن إجراء عملية استعادة أو إعادة تثبيت أي برامج أو بيانات غير البرامج التي قامت HP بتثبيتها عند تصنيع المنتج.

# الكفالة المحدودة الشاملة والدعم الفني

## الكفالة المحدودة على الأجهزة

### بنود عامة

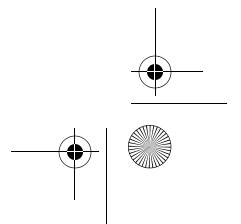
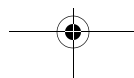
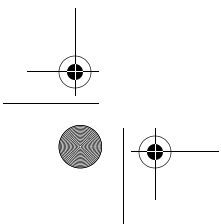
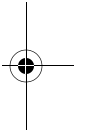
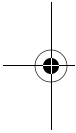
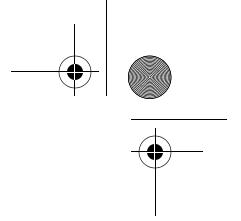
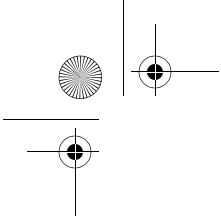
تمنحك هذه الكفالة المحدودة على أجهزة HP، باعتبارك عميلاً، حقوق كفالة محدودة واضحة من HP، باعتبارها الشركة المصنعة. يرجى مراجعة موقع HP على ويب للحصول على وصف مفصل للحقوق التي أنت مؤهل لها بموجب الكفالة المحدودة. وبالإضافة إلى ذلك، قد يكون لك أيضاً حقوق شرعية أخرى بموجب القوانين المحلية المرعية الإجراء أو الاتفاق الخاص المكتوب مع HP.

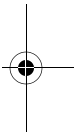
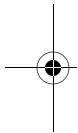
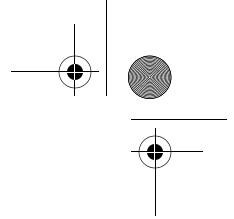
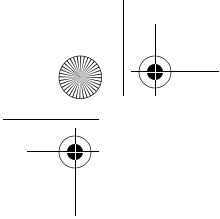
باستثناء ما تم ذكره بشكل صريح في هذه الكفالة المحدودة، لا تقدم HP أي كفالات أو شروط أخرى، صريحة أو ضمنية، بما فيها أية كفالات ضمنية خاصة بتسويق المنتجات وملاءمتها لغرض معين. وتتكرر HP بشكل صريح كافة الكفالات والشروط غير المذكورة في هذه الكفالة المحدودة. ويتم تحديد أية كفالات ضمنية قد يتم فرضها بواسطة القانون وفقاً لفترة الكفالة المحدودة. لا تسمح بعض الولايات أو البلدان بتحديد مدة الكفالة الضمنية أو استبعاد أو تحديد المسؤولية الناشئة عن الأضرار التبعية أو العارضة لمنتجات المستهلك. وفي مثل هذه الولايات أو البلدان، قد لا تطبق عليك بعض استثناءات أو قيود هذه "الكفالة المحدودة".

إن شروط الكفالة المحدودة المذكورة في هذا النص، باستثناء ما هو مسموح به قانونياً، لا تستثنى، ولا تحصر، ولا تعدل، ولكنها تضاف إلى الحقوق التي تنص عليها القوانين المطبقة على بيع المنتج لك.

هذه الكفالة المحدودة قابلة للتطبيق في كافة البلدان وقد يتم فرضها في أي بلد أو منطقة حيث توفر HP أو موفرو الخدمات المعتمدون لديها خدمة كفالة خاضعة للبنود والشروط المحددة سلفاً في هذه الكفالة المحدودة. ومع ذلك، فقد يختلف توفر خدمة الكفالة وزمن الاستجابة من بلد إلى آخر كما أنه قد يكون خاضعاً لمتطلبات التسجيل في البلد الذي تم فيه الشراء. إذا كان الأمر كذلك، فيمكن لموفر الخدمات المعتمد لدى HP تزويدك بالتفاصيل.

تطبق هذه الكفالة المحدودة فقط على منتجات الأجهزة التي تحمل ماركة HP و Compaq (المشار إليها جمعياً بـ "منتجات أجهزة HP" في هذه الكفالة المحدودة) المباعة أو المؤجرة مع هذه الكفالة المحدودة من قبل Hewlett-Packard Company أو الشركات التابعة لها أو مؤسساتها الفرعية المنتشرة حول العالم، أو معيدي البيع المعتمدين لديها، أو الموزعين في مختلف البلدان (يشار إليهم جمعياً بـ HP في هذه الكفالة المحدودة). وتقتصر العبارة "منتجات أجهزة HP" على مكونات الأجهزة والبرامج المبنية المطلوبة. لا تشمل العبارة "منتجات أجهزة HP" أية تطبيقات برمجية، أو برامج، أو منتجات ليست من HP أو أجهزة طرفية تحمل ماركة غير HP. إن كافة المنتجات التي ليست من HP أو الأجهزة الطرفية التي تحمل ماركة غير HP والتي تعتبر خارجية بالنسبة لمنتجات أجهزة HP، مثل أنظمة التخزين الفرعية الخارجية، وأجهزة العرض، والطابعات، والأجهزة الطرفية الأخرى، تقدم كما هي "دون كفالة من HP. ولكن الشركات المصنعة الأخرى غير HP، والمزودين، أو دور النشر قد يقدمون لك مباشرة كفالات خاصة بهم.





365683-DW4

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P. HP, Hewlett Packard, and the Hewlett-Packard logo are trademarks of Hewlett-Packard Development Company, L.P. in the U.S. and other countries. All other product names mentioned herein may be trademarks or registered trademarks of their respective companies.

